



IDÉES CADEAUX ET
CHANSONS DES FÊTES

DES CLICS ET DES CLASSIQUES

ILLUSTRATION 123RF/KONSTANTIN MIRONOV



LE DISQUE DU
CYGNE DE DAN BIGRAS

DAVID GOUDREULT

LE DERNIER ALBUM



RECETTES

CANNOLIS EXPRESS
CHOCO-VANILLE

ARTS.

NOS CLASSIQUES DU

Il y a des odeurs et des sons qui sont irrémédiablement associés au temps des Fêtes. Et parmi ceux-ci, les chansons qui composent la trame sonore de nos préparatifs, rassemblements et célébrations. Les journalistes de nos six quotidiens ont décidé de vous offrir un cadeau (un peu en avance) : des listes de lecture qui regroupent nos classiques. **PAGES M12 À M17**



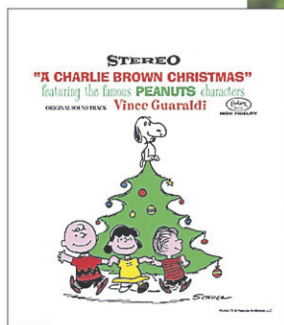
1



2



3



5



6



4



7

LA LISTE DE NOËL DU SOLEIL

Happy Xmas (War Is Over) (1971)

JOHN LENNON

Un classique s'il en est un, cet hymne pacifiste appelle les gens de bonne volonté, toutes couleurs unies, à mettre fin aux conflits et à la guerre. Un message d'une profonde humanité avec une chorale d'enfants qui chantent le refrain. J'en ai des frissons à chaque fois! **ÉRIC MOREAULT**

2000 Miles (1983)

THE PRETENDERS

Une chanson magnifique qui ignore les clichés du genre tant sur le plan musical que des paroles, superbement interprétées par Chrissie Hynde. Le titre fait référence à la distance qui sépare deux amoureux alors que s'amorce le temps des Fêtes... **ÉRIC MOREAULT**

The Christmas Song/ Joyeux Noël (1945)

INTERPRÈTES DIVERS

C'est le classique des classiques, porté par certains des plus grands artistes. Rendons nos hommages à ce qu'on peut considérer comme les plus illustres interprètes : Nat King Cole (1946) en anglais et Ginette Reno (1967) en français. Des voix rondes et chaudes à l'image de ce feu qui danse dans la cheminée... **GENEVIÈVE BOUCHARD**

Pot pourri de Noël (1992)

FRANÇOISE PÉRUSSE

Sur le tome 2 de *L'album du peuple*, Françoise Pêrusse a revisité de célèbres airs de Noël en troquant la féerie pour un réalisme aussi

absurde qu'hilarant. Le stress de la cuisinière, les partys trop arrosés, les ennuis d'auto pendant l'hiver et surtout, le drame de parents qui tentent en vain, sur l'air de *Carol of the Bells*, d'acheter des tortues ninjas à offrir à leur fiston au réveillon. **GENEVIÈVE BOUCHARD**

River (1971)

JONI MITCHELL

Voilà le portrait d'un Noël triste mettant en exergue la solitude qu'on peut ressentir pendant cette période festive quand on a le cœur gros. «J'aimerais avoir une rivière sur laquelle je pourrais m'enfuir en patins», décrit en somme Joni Mitchell dans une interprétation bouleversante. Parue en 1971, la chanson a souvent été reprise, notamment par Sarah McLachlan et Ellie Goulding. **GENEVIÈVE BOUCHARD**

Have Yourself a Merry Little Christmas (1943)

INTERPRÈTES DIVERS

Voilà l'hymne reconfortant par excellence : le souhait d'un «joyeux petit Noël» et la promesse que «dorénavant, nos problèmes seront loin derrière nous». D'abord entonnée par Judy Garland, la pièce a été

reprise à de très multiples occasions. Nous décernons la palme à la version des Carpenters (1978), portée par la voix magnétique de Karen Carpenter. **GENEVIÈVE BOUCHARD**

Christmas Time is Here (1965)

VINCE GUARALDI

On aurait pu citer ici l'intégrale de la trame sonore *A Charlie Brown Christmas* du pianiste américain Vince Guaraldi. Le dessin animé a marqué les imaginaires et la musique qui l'accompagne s'est imposée dans bien des maisonnettes comme un standard du temps des Fêtes. Du jazz tout en douceur et en finesse et quelques chœurs d'enfants. Le résultat s'avère indémodable. **GENEVIÈVE BOUCHARD**

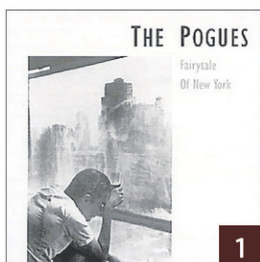
Ô traîneau dans le ciel (2008)

MARYSE LETARTE

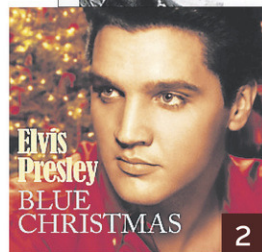
Produire du matériel original pour Noël ne marche pas à tout coup – c'est normal, on aime nos classiques! Maryse Letarte a réussi ce tour de force avec un premier album complet de chansons pour les Fêtes, *Des pas dans la neige*, qui s'est vendu à la tonne, année après année. Plein d'amour à Noël, c'est ce qu'elle nous souhaite dans ce titre sans doute le plus enveloppant, avec *Boom Boom (Merry Little Christmas)*. **RICHARD THERRIEN**

TEMPS DES FÊTES

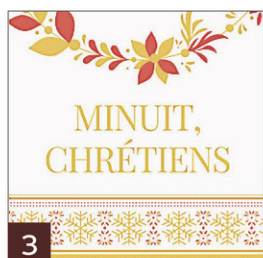
LA LISTE DE NOËL DU DROIT



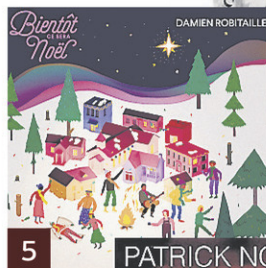
1



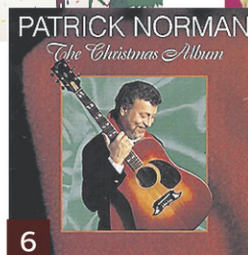
2



3



5



6



4



7

Fairytale of New York (1987)

THE POGUES

J'ai découvert récemment cette vieille chanson des Pogues. Ça raconte l'histoire du Noël en prison d'un vieil ivrogne. J'aime la voix enrouée du chanteur, le duo qui arrive un moment donné dans la chanson avec des rythmes irlandais. J'ignore si c'est la vérité, mais il semble que cette chanson soit le résultat d'un pari. Le groupe aurait été mis au défi de composer une chanson de Noël capable de faire les palmarès. Pari réussi, semble-t-il. **PATRICK DUQUETTE, CHRONIQUEUR**

Blue Christmas (1957)

ELVIS PRESLEY

J'ai toujours été un grand fan d'Elvis. Petit, je m'amusais à jouer le personnage devant la télévision en regardant ses concerts. C'était mon passe-temps favori. «Encore plus que les petites voitures», me dirait ma mère! Je ne peux m'empêcher de me remémorer ces précieux moments d'enfance ainsi que mes plus beaux souvenirs de Noël lorsque j'entends cette chanson. **JULIEN CODERRE, JOURNALISTE**

Chants et contes de Noël (1983)

CÉLINE DION

L'album au complet a bercé mon enfance. Ma sœur et moi l'écoutions au moins une fois par jour pendant l'Avent. En plus de quelques grands classiques de Noël, l'album compte aussi la chanson originale *À quatre pas d'ici* dont les seules premières notes suffisent à me ramener à l'âge 7 ou 8 ans dans le salon de notre quadrexe. De beaux et doux souvenirs d'enfance. **MATHIEU BÉLANGER, JOURNALISTE**

Minuit, chrétiens

ARTISTES VARIÉS

Ça me ramène à mon enfance, à la Messe de minuit. L'anticipation des cadeaux du père Noël à débaler après la messe. Les gens bien habillés, bien réveillés, l'esprit festif malgré l'heure tardive. Les chaudes poignées de main sur le perron de l'église en échangeant les «Joyeux Noël». Et bien sûr, l'évaluation de celui qui a chanté le *Minuit, chrétiens* ce soir-là! **JEAN-FRANÇOIS PLANTE, JOURNALISTE**

I'm getting nutting for Xmas (1956)

SHIRLEY TEMPLE

Cette chanson me ramène directement à mon enfance. Au souvenir d'entendre mon père qui me taquinait en me chantant le refrain de cette chanson qui disait que je n'aurais pas de cadeaux cette année, tout en sachant très bien que je serais encore une fois gâté. **ÉTIENNE RANGER, PHOTOGRAPHE**

Tu m'emballes (2019)

DAMIEN ROBITAILLE

C'est léger, joyeux et même après Noël, on a envie de continuer à l'écouter durant des semaines! **ÉMILIE PELLETIER, JOURNALISTE**

Go tell the World (1994)

PATRICK NORMAN

Inscrite sur *The Christmas album*, difficile de ne pas retenir mes larmes lorsque j'écoute cette chanson puisqu'elle me ramène à une époque où mes enfants étaient encore des bébés et que je faisais jouer cette chanson (et l'album) en boucle. Et là, je ne vous parle pas de la pureté de la voix de Patrick Norman et de la perfection de son jeu de guitare. **MARIO BOULIANNE, CHEF DES ARTS**

C'est Noël (2016)

ARI CUI CUI

Dès le 1^{er} novembre et ce, jusqu'au 7 janvier, cette chanson-là tourne en boucle dans ma voiture. Ce n'est pas parce que je suis particulièrement accroché à celle-ci, mais ce sont plutôt mes deux filles qui ne demandent que ça! **PATRICK WOODBURY, PHOTOGRAPHE**

La Cuisinière (2013)

LA BOTTINE SOURIANTE

Un incontournable, surtout la version *live*. Parce que c'est toujours «bon, bon, d'prendre un verre de bière avec la cuisinière dans un p'tit coin nouère», parce que c'est joyeux et parce que le rythme est contagieux. **CHARLES-ANTOINE GAGNON, JOURNALISTE**

Petit papa Noël (1946)

TINO ROSSI

Du haut de leurs six et quatre ans, la version, l'artiste, la tonalité et l'année, que ce soit 1946, 1980 ou 2020, ne leur importe guère. Mes deux garçons ne se lassent pas du classique *Petit Papa Noël*. Année après année, ils en connaissent de plus en plus les moindres paroles et l'aîné ne se gêne pas pour corriger le benjamin. **DANIEL LEBLANC, JOURNALISTE**

Minuit chrétiens (2000)

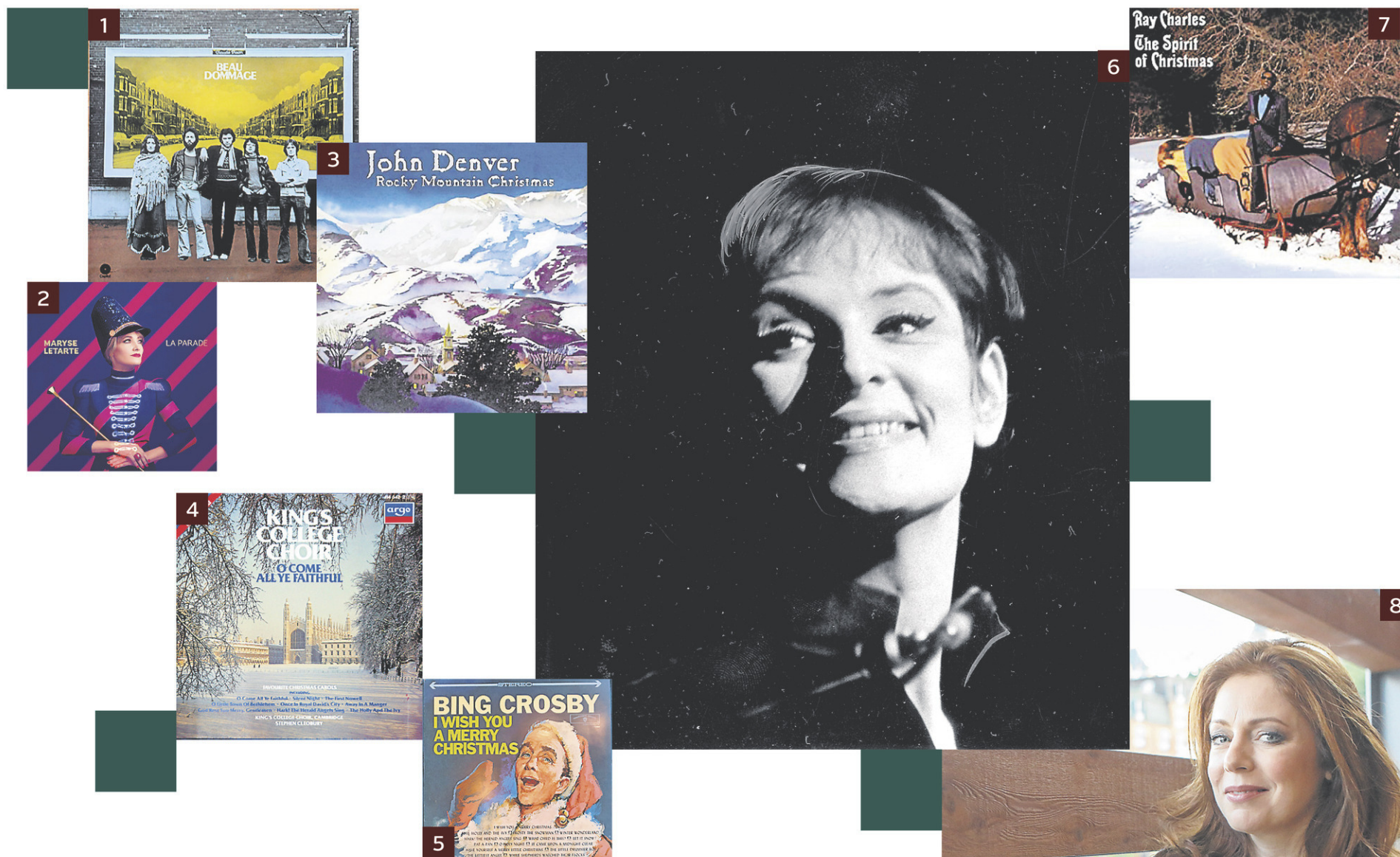
GINETTE RENO

Ils sont nombreux, au Québec, à avoir enregistré leur propre version du populaire cantique. On peut penser à Bruno Pelletier, Mario Pelchat, Marc Hervieux et beaucoup d'autres. Peu de versions du *Minuit chrétiens* offrent toutefois la puissance d'un chant qui fait vibrer le cœur comme un jubé d'église tout en conjuguant les notes d'une voix féminine. **LÉA HARVEY**

Last Christmas (1986)

WHAM!

Élevée au statut de «grand classique», *Last Christmas* est fort probablement l'une des seules chansons de Noël que l'on puisse écouter tout au long de l'année sans se faire lancer des tomates. Avec une mélodie typique des années 80 et la voix du grand George Michael, malheureusement décédé en 2016, *Last Christmas* s'écoute, se danse et se savoure, peu importe que l'on installe son sapin ou sa piscine hors terre. **LÉA HARVEY**



LA LISTE DE NOËL DU NOUVELLISTE

23 Décembre (1974) BEAU DOMMAGE

Pour la musique entraînante en diable avec un son country. Mais surtout, parce que ça parle comme aucune autre chanson de mes Noëls d'enfant. Seulement moi, je n'ai pas échangé mon hockey contre une photo où on voit rien qu'une fille de dos qui s'cache les fesses avec les mains. **FRANÇOIS HOUDE**

Boom Boom (2015) MARYSE LETARTE

La version française, évidemment, histoire de ne pas provoquer de controverse. Je choisis une chanson mais c'est tout l'album *Parade* qui mérite de prendre place dans cette liste. Innovant sans faire honte à la tradition, dans une désarmante simplicité qui distille un charme fou: très fort. **FRANÇOIS HOUDE**

Oh Holy Night (1975) JOHN DENVER

Il n'y a pas de Noël sans cantique.

Au Minuit, chrétiens! de mononcle Marcel qui s'époumone à la messe de minuit, je préfère celui-ci. C'est sobre, pur et la voix cristalline de John Denver va chercher l'octave final sans le moindre effort. Ça me ratatine le cœur à chaque écoute. **FRANÇOIS HOUDE**

The First Nowell (1984)

CHOIR OF KING'S COLLEGE, CAMBRIDGE
Dans l'inévitable mais combien lénifiante section cantiques, chacun a ses préférés. J'aime beaucoup celui-ci. Cet enregistrement ne réinvente rien, ce n'est pas le but, mais franchement, c'est magnifique. **FRANÇOIS HOUDE**

Dans une étable obscur (XVI^e SIÈCLE)

La version chorale que vous voulez. Un passé de petit chanteur de chorale, ça ne s'oublie pas. Un autre cantique qui me chavire le cœur. Ça date du XVI^e siècle et c'est beau depuis 400 Noëls. **FRANÇOIS HOUDE**

Have Yourself a Merry Little Christmas (1962)

BING CROSBY

Puisque Noël se nourrit autant d'atocas que d'intemporels classiques musicaux, difficile de passer à côté de cette chanson. Pourquoi Bing Crosby? Parce que si cette version ne vous réchauffe pas le cœur, c'est que vous n'en avez pas. **FRANÇOIS HOUDE**

Joyeux Noël (1968)

BARBARA

Tellement chanson française, tellement années soixante, tellement Barbara. Une veille de Noël, le hasard, un couple, un feu de bois. Il y a bien des façons de célébrer Noël. **FRANÇOIS HOUDE**

Winter Wonderland (1985)

RAY CHARLES

Ray Charles vous ravigote le classique de Noël comme nul autre. Comment arrive-t-il à redonner

autant de caractère à cette pièce à priori sans intérêt? C'est dans ce mystère que réside tout son génie. **FRANÇOIS HOUDE**

Jingle Bells (1935)

**BENNY GOODMAN
AND HIS ORCHESTRA**

Je ne peux pas résister à un big band. Celui de ce bon vieux Benny Goodman ferait swinger de plaisir une dinde surgelée. Merveilleusement réjouissant. **FRANÇOIS HOUDE**

Même si tout autour change (2020)

ISABELLE BOULAY

Ça vient de sortir, on ne sait même pas si on va encore l'écouter l'an prochain. Je suis la marionnette du marketing. Je m'en fous: je trouve ça joli et je ne vois pas qui pourrait m'empêcher d'inscrire cette grande petite dame dans ma liste.

➤ LA LISTE DE NOËL DU QUOTIDIEN

Santa Claus Is Comin' To Town (1975)

BRUCE SPRINGSTEEN

❶

The Boss sur scène, dans un colège de l'État de New York. Deux semaines avant Noël, le voici qui reprend un classique des Fêtes à sa manière. Voix rugueuse, arrangements un brin doo-wop et solo de saxophone de Clarence Clemons relayé par des clochettes. Ça met de bonne humeur. **DANIEL CÔTÉ**

Run Rudolph Run (1978)

KEITH RICHARDS

❷

Le premier 45 tours de l'être le plus élégamment endommagé (la formule est de Philippe Manœuvre). C'est un clin d'oeil à son héros Chuck Berry, qui a créé cette chanson en 1958. Du rock'n roll hargneux, avec beaucoup de garnotte dans la voix. L'équivalent d'un scotch phénolique. **DANIEL CÔTÉ**

Noël est un jour comme les autres (2006)

MONONC' SERGE

❸

Ses versions acoustiques sont déjà raides, imaginez l'originale, avec la guitare électrique. Une vision punk, plus trash que trash, de la fête de Noël, et le texte est à l'avant. À part le titre, on ne peut citer aucun passage dans un journal familial. Pour ceux qui ont hâte de revoir sur scène le grand escogriffe. **DANIEL CÔTÉ**

Merry Christmas (I Don't Want To Fight Tonight) (1989)

THE RAMONES

Une chanson moins abrasive qu'on pourrait l'anticiper, de la part des faux frères. On détecte même une trace de surf rock dans les arrangements. **DANIEL CÔTÉ**

Hymn To Freedom (2010)

OLIVER JONES, RANEE LEE, MONTREAL JUBILATION GOSPEL CHOIR

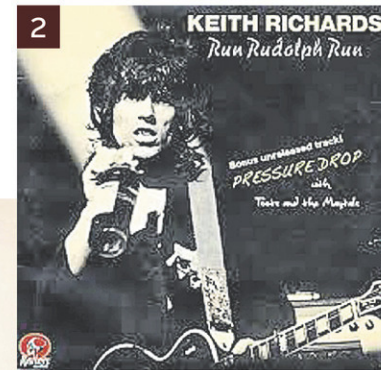
❹

Le classique d'Oscar Peterson repris par son fils spirituel au piano. C'est tiré de l'album *A Celebration In Time* et la participation de Rane Lee, ainsi que du chœur, ramène ce titre jazz dans le giron des Fêtes. Pour que l'âme s'élève doucement. **DANIEL CÔTÉ**

Christmas Waltz (1995)

OSCAR PETERSON

Après l'élève, le maître. Même à l'âge de 70 ans, l'homme produisait encore de la magie, comme l'illustre cet extrait de l'album *An Oscar Peterson Christmas*. L'interprétation est toute en finesse et très centrée sur la note bleue. C'est Noël sans les guirlandes et les cheveux d'ange. **DANIEL CÔTÉ**



LA LISTE DE NOËL DE LA TRIBUNE

Noël à Jérusalem (2004)

LAURENCE JALBERT

Cette chanson représente un beau souvenir d'enfance du temps des Fêtes. Depuis la sortie de l'album, ma mère l'écoute en boucle dès le début du mois de décembre (et parfois novembre, oups!). Cette version a un petit quelque chose de magique. Ce n'est sûrement pas pour rien que nous la faisons jouer plus d'une fois! **ANDRÉANNE BEAUDRY**

Snowflakes in the Wind (2003)

MIKE GOUDREAU AND FRIENDS

Tout le monde connaît Mike Goudreau en Estrie. Musicien prolifique qui a longtemps produit un disque par année et a participé à la tournée des Forever Gentlemen, il a réalisé un bijou d'album de Noël, comportant plusieurs classiques, mais aussi des originales, dont cette irrésistible berceuse qui rend nostalgique des Noëls quand les enfants étaient petits. **STEVE BERGERON**

23 décembre (1974)

BEAU DOMMAGE

Cette chanson me rappelle un voyage en Guadeloupe. C'était le 23 décembre 2018. Sur la plage, j'écoute le classique de Beau Dommage, en ayant secrètement hâte de sauter dans l'avion pour fêter le réveillon avec ma famille. Deux ans plus tard, les voyages sont interdits... et les réveillons pros-crits! Mais *23 décembre* demeure la meilleure. **TOMMY BROCHU**

O Holy Night (1960)

NAT KING COLE

Les contraintes autour des rassemblements aux Fêtes ont ceci de bon : elles nous épargneront les tonitrueuses interprétations de *Minuit, chrétiens* par une chorale éméchée et trop ambitieuse. Écouter Nat King Cole avec sa voix de satin est une invitation au recueillement. Même athée, je l'aime bien, cette histoire du petit Jésus porteur d'espoirs. On en a bien besoin! **SERGE DENIS**

Have Yourself a Merry Little Christmas (2014)

MILK & BONE

Milk & Bone ont l'habitude de réinterpréter chaque année un classique des Fêtes. C'est en 2014,

avec la reprise de *Have Yourself a Merry Little Christmas*, qu'elles m'ont donné envie de me réapproprier ces vacances qui passent toujours trop vite. Leurs harmonies réconfortantes sur fond d'accords simples évoquent l'importance de ralentir et de profiter des doux moments passés en famille. **SABRINA LAVOIE**

Suite from The Polar Express (2004)

ALAN SILVESTRI ET HARRY GREGSON-WILLIAMS

Nous avons vu le très beau *Boréal Express* en famille au cinéma, et 16 ans plus tard, ça m'amuse d'entendre sa trame musicale égayer nos samedis après-midi de *cocooning* à l'approche des Fêtes. Mes (grandes) filles surveillent les premiers flocons qui « autorisent » la première écoute. Voici le pot-pourri qui joue en finale, quand les enfants rencontrent enfin le vrai père Noël. **JACYNTHÉ NADEAU**

Last Christmas (1984)

WHAM!

Last Christmas lance chaque année le temps des Fêtes dans la maisonnée. Quelque part en novembre, sans avertir personne, ma blonde met la chanson et les enfants commencent à la chanter... pas toujours de façon harmonieuse. Un coup de cœur de Noël non pas pour les paroles, mais bien pour les souvenirs qui s'accumulent chaque année au son de cette chanson. **RENÉ-CHARLES QUIRION**

Oíche Chiúin (Silent Night) (1992)

ENYA

Sainte nuit est la première pièce de Noël que j'ai apprise au piano, à 8 ans. Le plaisir était probablement plus grand pour moi que pour mes parents, qui devaient la supporter en boucle, mais cette chanson a toujours eu un effet méditatif sur moi. Encore plus avec la voix d'Enya, qui se l'approprie si doucement dans sa version gaélique. Eh oui! Je fais partie des indéfectibles d'Enya. **JASMINE RONDEAU**

Christmas Time Is Here (1965)

VINCE GUARALDI TRIO

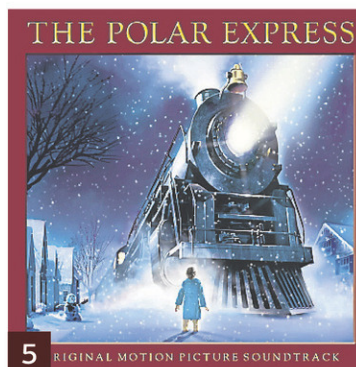
Ce classique tout en douceur, pourtant mille fois entendu et fredonné, m'enveloppe toujours de souvenirs d'enfance. C'est une chanson qui sent les biscuits de Noël, le patin à la belle étoile et le chocolat chaud devant

Ciné-Cadeau. C'est l'incontournable trame qu'on fait jouer *ad nauseam* en habillant le sapin... juste avant de visionner pour la énième fois *Joyeux Noël Charlie Brown*. **KARINE TREMBLAY**

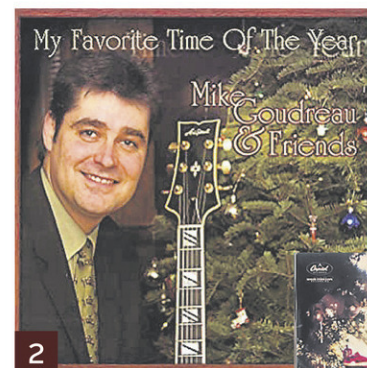
Merry Christmas (I Don't Want to Fight Tonight) (1989)

THE RAMONES

La seule façon de me faire écouter de la musique de Noël, c'est qu'il y ait une touche qui vient me chercher. Pour avoir écouté du punk-rock pendant longtemps, cette chanson des Ramones, une originale et non une reprise, est en tête de ma *playlist* de Noël. Je suis très fier d'entendre mes enfants me la demander chaque année. **ANDRÉ VUILLEMIN, PHOTOGRAPHE (PROPOS RECUEILLIS PAR STEVE BERGERON)**



5 ORIGINAL MOTION PICTURE SOUNDTRACK



2



3



4



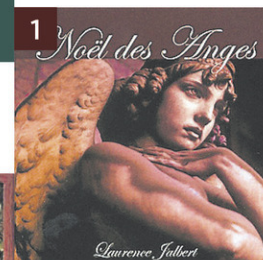
6



7



8



1



➤ LA LISTE DE NOËL DE LA VOIX DE L'EST

Grown-Up Christmas List (2001)

BARBRA STREISAND ❶

S'il fallait n'en choisir qu'une seule, ce serait incontestablement celle-là. Pour ses paroles simples et si touchantes, surtout en cette période de pandémie. Il en existe une multitude de versions, mais celle de Barbra Streisand possède ce petit supplément d'âme qui chavire le cœur, même après la centième écoute... ISABEL AUTHIER

All I Want for Christmas is You (2003)

OLIVIA OLSON

Parce que notre plaisir coupable du temps des Fêtes est de re-re-revoir le film *Love Actually*, n'importe quelle pièce de la trame sonore a le pouvoir de nous tirer une petite émotion. Mais allons-y pour *All I Want for Christmas is You* joliment interprétée par la jeune Olivia Olson. Juste parce que la scène du spectacle de Noël est trop *cute*. ISABEL AUTHIER

Snow (1987)

LOREENA MCKENNITT ❷

Poursuivons cette liste résolument sentimentale par un souvenir des années 1980. Avec l'album *To Drive the Cold Winter Away*, la Canadienne Loreena McKennitt nous plongeait alors dans un univers celtique, à la touche presque solennelle. La chanson *Snow* nous donne littéralement l'impression de «sentir» l'hiver, la forêt et la neige. ISABEL AUTHIER

Christmas Song (1992)

ANDRÉ GAGNON ❸

Impossible de dresser un palmarès des Fêtes sans y inclure l'une ou l'autre des pièces de Noël d'André Gagnon accompagné par l'Orchestre philharmonique de Prague. L'ensemble de l'album est doux, dépouillé et enveloppant comme une doudou, mais notre préférence va à la traditionnelle *Christmas Song*. On ferme les yeux, ici, et on se laisse bercer. ISABEL AUTHIER

23 décembre (1974)

BEAU DOMMAGE ❹

«23 décembre, Joyeux Noël Monsieur Côté/Salut ti-cul, on se r'verra le sept janvier.» Une chanson qui parle de nous, dans une langue belle, colorée et formidablement imagée, comme Beau Dommage savait si bien le faire. ISABEL AUTHIER

White Christmas (1966)

AVEC L'ORCHESTRE ET LE CHŒUR DE PERCY FAITH ❺

Chez nous, cet album *full vintage* est toujours le premier à lancer officiellement la saison des Fêtes. On parle ici de musique irrésistiblement rétro, où les chœurs féminins chantent comme des anges, portés par les clochettes, les triangles, les violons... la totale! L'œuvre est charmante du début à la fin, mais allons-y pour la pièce *White Christmas*. ISABEL AUTHIER

Minuit, chrétiens (2003)

BRUNO PELLETIER

Rendons à César ce qui appartient à César. Bruno Pelletier frappe un grand coup avec cette reprise de *Minuit, chrétiens*. Solidement appuyé par les musiciens de l'OSM, le chanteur semble atteindre, dans cette chanson, le summum de son registre. À l'écoute, on revit tout à coup l'époque lointaine des messes de minuit, avec l'église pleine à craquer, les dames en manteau de fourrure et les enfants surexcités. ISABEL AUTHIER

Happy Xmas (War Is Over) (1971)

JOHN LENNON

Chaque année, c'est un classique qui me rappelle toutes ces journées à cuisiner le repas de Noël avec ma maman. Et le 25 décembre, c'est encore plus un incontournable pour souligner en douceur ma fête! KARINE BLANCHARD

Last Christmas (2020)

CHILLY GONZALES ❻

Délicat, touchant, sans artifice, l'album *A Very Chilly Christmas* deviendra vite un classique. La pièce *Last Christmas* s'écoute les yeux fermés ou bien en soupant avec l'être aimé. Le bruit des touches du piano s'entremêle aux notes et fait sentir la présence du musicien au-dessus de son instrument. Cette musique des plus intimes est à déguster avec un casque d'écoute. CYNTHIA LAFLAMME

Ô traîneau dans le ciel (2008)

MARYSE LETARTE ❼

Une chanson qui évoque l'histoire d'un couple qui peine à rester uni, sur fond de Noël blanc et de musique évoquant une nordicité lumineuse et sereine. C'est rare que j'entende une chanson de Noël où un thème profond est abordé, comme ici. Les autres chansons de l'album sont à l'avenant. Noël revisité de belle manière. JÉRÔME SAVARY

STEVE BERGERON

steve.bergeron@latribune.qc.ca

SHERBROOKE — «J'ai vraiment choisi le pire moment pour lancer un album!» commente d'emblée David Goudreault en éclatant de rire, à propos du *Nouveau matériel*, son quatrième disque, publiquement propulsé le 4 décembre. Mais parce qu'il considère que cet opus sera son dernier, qu'il n'a pas l'intention de l'emmener sur scène et qu'il souhaite désormais se consacrer à son métier d'écrivain, l'auteur-slameur-poète-etc. est parfaitement en paix avec cette décision.

«Si ma motivation était de partir en tournée de spectacles, ce serait très mal venu de faire paraître ce disque maintenant, en pleine pandémie, dans un format qui, selon moi, achève. Mais je me soucie très peu des enjeux de l'industrie. Je n'ai attendu aucune subvention. J'ai même pensé baptiser carrément le CD *Le dernier album*, car c'est véritablement un chant du cygne quant à mes projets de disques en studio.»

David Goudreault avait donc de tout autres motifs pour créer ce gravé qu'il a produit lui-même et coréalisé avec Manu Militari, en plus de s'être adjoint de précieux collaborateurs tels Louis-Jean Cormier, Florence K, Ariane Moffatt et Luce Dufault, venus poser leur voix sur quelques plages. Objectif premier : enterrer la mauvaise expérience de *La faute au silence* (2014).

«Ça s'était passé plus mal que bien. La qualité de l'album était très bonne, mais une de mes insatisfactions est que j'avais reçu une bourse pour la commercialisation et que ça s'est très peu fait. On a échappé une belle occasion de donner une résonance au disque. Et même si le travail de réalisation par mon ami Jipé Dalpé était très bien, la sonorité me ressemblait un peu moins.

«J'ai donc eu envie de piloter le projet, d'avoir les coudées franches et de réaliser moi-même. En cours de route, mon ami Manu Militari m'a offert non seulement de profiter de son expérience comme coréalisateur, mais aussi d'endisquer avec sa nouvelle étiquette.»

FABLE DES MATIÈRES

David Goudreault endosse ainsi le cliché que le chemin a été plus important que la destination. «Le processus m'a enchanté. Je l'ai vécu comme un *trip* d'amis en studio. Je me suis placé en situation de redécouverte et j'ai beaucoup appris. C'est l'album qui me ressemble le plus, j'en suis tellement heureux que j'aurais presque envie de le donner. Je vais le chérir longtemps, car il est rempli d'amitiés.»

Le nouveau matériel se compose de chansons essentiellement

DAVID GOUDREULT

LE DERNIER ALBUM



«C'est l'album qui me ressemble le plus», dit David Goudreault à propos de *Nouveau matériel*.

— PHOTO LA TRIBUNE, JESSICA GARNEAU

POUR DE BON

Ultimement, David Goudreault souhaitait, avec *Le nouveau matériel*, immortaliser pour de bon *J'en appelle à la poésie*, son texte ayant connu le plus grand retentissement, qu'il a écrit en 2016 pour l'émission *Plus on est de fous, plus on lit*, et qu'on ne cesse de lui réclamer depuis. L'adulé slam a été placé en dernière plage.

«On peut dire que c'est le texte qui me ressemble le plus, dans la forme comme dans le fond, par son intensité d'interprétation et dans cette volonté de faire découvrir la littérature québécoise (l'espèce de mission que je me donne). Il avait suscité beaucoup de réactions, dont celle de Richard Séguin, qui a tenu à ce que ce soit le poème d'ouverture de la première Grande Nuit de la poésie de Saint-Venant que j'organisais avec lui.

«Quand je présentais mon spectacle *Au bout de ta langue*, on me le demandait tout le temps. L'enregistrer me permet

de lui donner sa forme finale. J'ai attaché les derniers fils qui pendaient et il est maintenant, selon moi, dans sa meilleure version.

«Mais quelle vie magnifique il aura eue, ce poème-là! renchérit-il. Et quelle fin magnifique aussi! Car nous l'avons enregistré en temps réel, voix, quatuor à cordes et piano. J'étais avec Alex McMahon [qui a signé deux musiques sur l'album], Antoine Gratton [arrangeur des cordes] et les géniales filles du quatuor Esca.

«On n'a fait que quelques prises, et très rapidement, on s'est retrouvé avec une version qui me donnait des frissons. Les musiciennes avaient les larmes aux yeux. Alex s'est retourné au piano en disant qu'on venait de toucher à quelque chose. On a réessayé une ou deux fois avant d'admettre que la magie s'était produite cette fois-là. On s'était réservé l'avant-midi pour travailler, mais à 10h15, on savait qu'on avait donné le meilleur.»

LA TRIBUNE

slamées ou déclamées, «qui vont dans tous les sens, mais sans se perdre», résume David Goudreault.

Les thèmes sont en effet multiples : maladie mentale (*Mental malade* avec Florence K), démence (*Mémoires* avec Luce Dufault), intimidation (*La victime de trop*), rêves d'émancipation (*Grands départs* avec Manu Militari)...

«J'ai voulu nommer, au plus près de la réalité, ce que les gens vivent, non pas être celui qui propose des solutions. Parfois, c'est suffisant, comme traitement, de se sentir reconnu. Du moins, c'est ce que j'entends de personnes intimidées, souffrant de problèmes de santé mentale ou entourant des proches en pertes cognitives», explique celui chez qui le travail social, son premier métier, semble être devenu une seconde nature, dans sa façon de constamment se mettre à la place des autres, le plus souvent ceux qui l'ont moins facile.

Pleurer des soleils, créée avec Louis-Jean Cormier (qui a accepté de slamer, pendant que David se laissait convaincre de chanter le refrain), est un salut aux femmes qui «rentrent dans le tas».

«Ce n'est pas une réponse au mouvement de dénonciation, mais un hommage à celles qui, malgré tout, ouvrent la voie et brassent la cage, ne s'en laissent pas imposer et nous confrontent. Je l'ai écrite en pensant à plusieurs femmes qui, en étant fortes, font ressortir le meilleur de moi-même.»

On pourrait aussi ajouter, comme fil conducteur de plusieurs textes, la quête de soi et d'absolu. «D'accueillir qui l'on est et d'être soi-même, précise-t-il. Il y a une chanson où je m'adresse à mon fils [*Avril*], où je lui dis que ce n'est pas facile et qu'il faut accepter cette difficulté d'atteindre le meilleur de soi. Il y a la même idée dans le premier poème, *Être été* : je ne serai rien d'autre que moi-même. Et pour moi, c'est la quête d'une vie.

«C'est aussi un album qui parle beaucoup de soifs, entre autres dans la pièce-titre avec Ariane Moffatt, sur cette idée de se créer des envies à travers le regard des autres, lequel est devenu constant à cause des réseaux sociaux, suffisamment pour nous laisser l'impression de ne jamais être assez, de devoir chercher toujours plus d'amour, de reconnaissance, de relations... Alors, oui, il y a cette quête de l'inaccessible étoile de Breil, mais avec l'idée qu'être soi-même devrait être suffisant.

«C'est un album qui est très près de moi, de ce que je suis et de ce que je vis, avec plusieurs chansons où c'est moi, le "je", et où je mets mes tripes et ma vulnérabilité sur la table, ajoute David. Comparativement à l'écriture romanesque, où je revendique le droit à la fiction, je trouve que l'écriture poétique est plus viscérale, plus personnelle, donc je suis beaucoup plus présent dans cet album que je le suis dans mes romans.»

LE DISQUE DU CYGNE DE DAN BIGRAS

YVES BERGERAS

ybergeras@ledroit.com

Avec l'album *Dan Bigras X4*, le chanteur a un peu l'impression d'offrir son «chant du cygne».

Ce double *live* sur le marché le 27 novembre vient immortaliser les dernières années de tournée du chanteur, et en particulier un «spectacle mémorable» donné au Théâtre Petit Champlain de Québec.

Au fil de ce généreux disque de 29 pistes, Dan Bigras revisite en quatuor ses plus grands succès, toutes époques confondues; mais y figurent aussi huit chansons inédites, une poésie et quelques reprises (comme le célèbre *Ave Maria* de Gounod et un clin d'œil à Serge Reggiani.

Convaincu qu'il s'agit là de son ultime offrande sur disque (ce qu'il l'avait déjà évoqué dans le passé, mais cette fois, c'est certain! confie-t-il), Dan Bigras présente *in extenso* ses deux visages : celui du bluesman énergique qu'il fut durant une jeunesse passée à «écumer les bars», et celui, plus doux, plus tendre — «étrangement plus sage», confie-t-il — qu'il a commencé à révéler sur son deuxième album, *Tue-moi*, paru en 1992. [voir autre texte]

Des disques signés Dan Bigras, «y'en aura plus, après ça!» promet-il. Arrêter les frais, «ça fait 25 ans que j'y pense». Mais plus particulièrement depuis que l'industrie est en déclin.

Comme il est depuis longtemps son propre producteur, il «pouvait continuer de faire les choses tranquille dans mon coin, loin de la machine» et y trouver satisfaction.

«Aujourd'hui, on [les chanteurs] vend au Québec 5 % de ce qu'on vendait avant. Pour un projet [auquel] je crois, qui me fait triper, je suis prêt à risquer mon fric... Mais là, si je continue, je suis certain de donner mon argent.»

Dan Bigras en convient, «c'est *platte* en ost*, d'arrêter quand on [le quatuor] est rendus si bons!» Mais il s'est toujours vu en «gars de scène, plus que de studio».

«J'aime le studio, c'est extraordinaire, tout le trajet d'une chanson» depuis les ébauches mélodiques (à l'étape de la conception des maquettes, Dan Bigras joue un à un «de tous les instruments, même le violon») jusqu'au mix final! «Mais tout ça, [en définitive], c'est pour se ramasser sur un *stage*, pas pour faire des disques» que plus personne n'achète.

Que les *fans* se rassurent, «je ne lâche pas la musique, je vais continuer de faire des *shows*», promet-il. «Et peut-être que je mettrai même des *tounes* sur mon site Web... tout en essayant de gérer mon catalogue de façon un peu plus [méticuleuse], parce qu'en ce moment, je me contente de faire ça de la fesse gauche.»

Le pianiste avait failli «fermer les livres» immédiatement après la sortie du *Temps des seigneurs*, une rétrospective de 25 ans de carrière (en 25 chansons) parue en même temps que son autobiographie éponyme.

«Mais je trouvais ça dommage de m'arrêter sur une compilation, parce qu'il n'y a pas grande plus-value artistique là. Je voulais me faire plaisir une dernière fois, avec quelque chose qui ait de l'allure», se remémore Dan Bigras.

LIBERTÉ RETROUVÉE

Sur scène, il continue de s'amuser comme un fou, en compagnie des trois acolytes qui le suivaient ces trois dernières années : Andrée-Anne Tremblay au violon, Jean-François Déry à la basse et Louis Gagné à la batterie. Depuis le temps qu'ils «se promènent»

ensemble, «les quatre, on est rendus bon en maudit!»

Une question d'osmose, avant tout, fait observer Dan Bigras, qui ne saurait être autre chose que lui-même, un «gars de *gang*». «Après tous ces concerts, on pense pareil; nos quatre cœurs sont à l'unisson. Même plus besoin de se surveiller!»

Dans le quatuor, «on est tous des *players*, dit-il. Tu l'entends sur le disque!» Dans sa bouche, le terme est connoté du plus grand respect : c'est même le plus beau compliment qu'il saurait leur faire : *players* évoque «les vrais» musiciens. Ceux qui maîtrisent l'art du *groove*. À l'instar de la bande qui entourait Stevie Wonder en surfant sur «des *tounes* de 7 minutes; ils jouent comme des fous, sans s'arrêter, et ça *groove* tout le long. Eux, ce sont des *players*!» illustre-t-il en riant.

«J'ai beau être le «patron», celui qui donne des consignes... en vrai, mes musiciens m'influencent autant que je les influence, moi.»

Partager la scène avec ses trois complices le «fait profondément triper». Et leur joie transparait sans équivoque sur ce double *live*.

UN REVO DERÊVE

Sa jubilation provient aussi de la liberté de mouvement que lui confère son REVO, ce clavier circulaire, portable — et inventé au Québec — qu'il trimballe sur les planches depuis quelques années.

Avant de faire l'acquisition de cet instrument (ou plutôt cette machine, car «c'est juste un contrôleur, y'a pas de son à l'intérieur», et chacun peut programmer les sonorités qu'il souhaite) — Dan Bigras devait multiplier les aller-retour

entre l'avant-scène, guitare en main, et son piano placé en retrait. «Je n'arrêtais pas de passer de l'un à l'autre. C'est un peu chiant de se sentir paralysé.»

Bardé d'un simple micro-casque et d'écouteurs, son REVO en bandoulière, «je suis complètement sans fil! Il pèse 7 livres, c'est extraordinaire! Je peux aller au fond de la salle et jouer mes chansons au milieu du public, si je veux!» se réjouit le musicien.

Après tout, «moi, je ne suis pas chanteur. Chanter, c'est seulement 5 % de [mon travail]. On est des pianistes en premier» et des compositeurs en second lieu, dit-il.

Dan Bigras X4 vient immortaliser les dernières années de tournée du chanteur.

— PHOTO FOURNIE

Le pronom «on», ici, inclut... Alicia Keys, qui fut selon lui «la première à réussir» à trouver une façon profitable de convertir son piano à queue en plate-forme mobile.

L'ANGE ET L'ANIMAL : FRAGMENTS DE BIGRAS

Sur *Dan Bigras X4*, le chanteur a le sentiment de «réconcilier» ses deux vies musicales.

«Avant les albums, j'étais beaucoup dans les bars [sur scène]. Je n'étais pas un chansonnier, mais un *bluesman*.»

Il tenait à ce que cette longue période blues soit bien reflétée sur cet ultime opus. «Je suis bien content, parce qu'il y a pas mal de chansons de cette époque [sur ce disque]. Puis au final, je fais le grand tour de toute ma vie musicale, avec ce *live*.»

Le disque contient huit chansons inédites, dont le boogie-woogie endiablé *CD Fake News*,

la complainte bluesy *Cône orange* et l'acidulée *On s'en va*.

«J'en ai écrit plus que huit, mais ce qui m'excitait, c'était de penser : «comment ça va sonner sur scène? Puis on va-tu avoir du *fun* avec ça?» Parce que même si, oui, je veux que mes *tounes* aient une certaine profondeur... mais pas tout le temps.»

L'humour, la tendresse, la douleur, la noirceur et la lumière... «J'ai tous les extrêmes», estime l'auteur d'*Ange-Animal*.

Et toutes les humeurs poétiques de son répertoire se retrouvent réunies sur ce legs musical. LE DROIT



Pour Mélanie Leclerc, *Temps libre* est né du désir de parler des rêves et du quotidien qui nous y conduit ou qui, parfois, nous en écarte. — PHOTO MARTIN LECLERC

une thématique que je voulais qui soit portée par plusieurs personnages», affirme la petite-fille du célèbre poète québécois.

Pour *Temps libre*, Mélanie Leclerc s'est surtout inspirée de gens qui l'entourent — sa famille, ses amis et ses collègues — et de son projet de film sur la vie de l'actrice québécoise Louise Vienne-Mauffette qu'elle avait entamé à la fin de ses études en cinéma. «Plein de petits éléments que j'ai comme mis dans un pot Mason, brassés et remis dans le désordre», lance-t-elle en riant.

Bien que son inspiration s'ancre toujours «dans le réel», l'auteure adore «s'abandonner» à la création : «Il y a des sujets qui sont très près de nous, mais qui, pour être le plus vrais possible, doivent passer par la fiction. Pour protéger des gens, par exemple. [...] Le documentaire m'intéresse beaucoup, mais c'est un défi. Tandis que la fiction, sans dire que c'est facile, a un aspect plus libérateur.»

LA BD, UNE PASSION

La bande dessinée est partout dans la vie de Mélanie Leclerc. C'est d'ailleurs le type de livres qu'elle consomme le plus.

Lorsqu'elle en crée, papier, crayons aquarelles gris, noir ou sépia et quelques logiciels sont les seuls éléments dont elle a besoin pour illustrer ses histoires dans les moindres détails : personnages, paysages, expressions faciales, mur de bibliothèque rempli de livres, rayons de friperie qui débordent, etc.

Bien que dessinatrice autodidacte, la bédéiste cumule deux baccalauréats : l'un en études littéraires, l'autre en cinéma. Pour elle, la BD est le parfait entre-deux. «Je trouve que la BD est la meilleure combinaison mot-image pour essayer d'exprimer une certaine poésie. J'aime l'utilisation de ces deux médiums-là : les silences du dessin et le message du texte. Pour moi, ce sont deux instruments qui vont super bien ensemble. En ce moment, c'est ce qui me touche le plus», affirme-t-elle, en soulignant qu'elle pourrait toutefois, un jour, faire de la photo ou utiliser d'autres matériaux afin d'exprimer ses nombreuses idées.

Passionnée par son art, Mélanie Leclerc prendra maintenant un répit pour se déposer, pour accomplir les quelques tâches que *Temps libre* lui ont fait mettre de côté. Mais déjà, elle avoue que d'autres projets mijotent tranquillement. Et le rêve continue...

MÉLANIE LECLERC

LES CHEMINS QUE PRENNENT LES RÊVES

LÉA HARVEY
lharvey@lesoleil.com

Après avoir fait paraître sa première bande dessinée, *Contacts*, qui lui a valu le Grand Prix Bédés Causa 2020, Mélanie Leclerc a fait une sorte de «post-partum littéraire». Publication et promotion terminées, la bédéiste a tout de suite tendu son crayon vers de nouvelles planches vierges. *Temps libre* est né du désir de parler des

rêves et du quotidien qui nous y conduit ou qui, parfois, nous en écarte.

Avec ce dernier ouvrage, l'auteure plonge dans l'univers de la création en illustrant l'histoire de Mélanie, une jeune mère de trois enfants qui souhaite réaliser un film sur le destin tragique de sa marraine, Louise, une comédienne de théâtre touchée par la maladie d'Alzheimer.

Des aspirations théâtrales, cinématographiques, muséales ou

musicales, l'envie de voyager, d'être libre... Des rêves que la femme de 43 ans a saupoudrés chez chacun de ses personnages pour explorer son sujet «sous toutes ses formes» et comprendre comment cette multitude d'espoirs évolue dans la vie, qu'ils se concrétisent ou non.

Si elle admet être toujours dans l'autofiction avec *Temps libre*, la bédéiste souligne s'être amusée et accordé «beaucoup plus de liberté» qu'avec *Contacts* qui broyait

un portrait de son père, Martin Leclerc, caméraman pour l'Office national du Film (ONF) et fils aîné de Félix Leclerc.

«Avec *Contacts*, j'avais plus l'impression d'avoir un contrat biographique. Je voulais raconter une vie. J'avais une trame... Il y a des libertés que je sentais que je ne pouvais pas prendre. [...] Je devais construire une histoire sans rien inventer. Alors que là, je voulais raconter un processus de création, un abandon. Il y avait

Guerrières : il faut que ça change

**RICHARD
THERRIEN**

CHRONIQUE
rtherrien@lesoleil.com



Cinq femmes qui ont souffert, qui souffrent encore, mais qui ont décidé de ne pas souffrir pour rien.

Leur combat n'est pas guidé par la vengeance mais par la justice, par ce besoin de dire au monde : «c'est assez.»

La comédienne Ingrid Falaise connaît ces combats. Elle en mène un contre la violence conjugale depuis plusieurs années, raconté dans son livre *Le monstre*, il y a cinq ans, et la série qui a suivi. Victime d'un manipulateur violent, elle s'en est sortie, mais aurait pu en mourir. Ce long cauchemar est derrière elle, mais l'a changée à jamais.

Pas surprenant que des femmes se reconnaissent en elle, lui confient leurs propres drames. Elle a choisi d'en présenter cinq dans le documentaire *Guerrières*, diffusé à Canal Vie mercredi à 20h. Leurs combats vous bouleverseront autant qu'ils susciteront votre admiration.

Certaines histoires sont très récentes, l'équipe ayant mis la touche finale au documentaire en septembre dernier

J'admets avoir été particulièrement ému par celui de Zainabou Ouedraogo, victime d'excision dans son pays d'origine, le Burkina Faso. Je vous préviens : son récit du drame, alors qu'elle n'avait que sept ans, est dur à entendre. Mais au nom de toutes ces jeunes filles et de ces femmes qu'on charcute littéralement encore aujourd'hui, il doit être entendu.

«Vous savez, ce cri que tout un quartier entend?» Avec d'autres petites filles, elle devait subir la même chose, sans comprendre ce qui lui arrivait. La femme qui lui a infligé cette souffrance a trouvé le moyen de lui faire des reproches. «Tu vas pas être une bonne femme si tu cries comme ça.» Ces mots, Zainabou ne les a jamais oubliés.

«Cette journée a tué la petite fille que j'avais en dedans de moi, que je chéris encore autant»,

dit-elle à une Ingrid Falaise, la gorge nouée par ce mélange de tristesse et de colère.

Zainabou vit maintenant à Sherbrooke et déplore que cette pratique barbare existe encore et toujours, même au Québec. Les statistiques n'existent pas, tout est fait dans la clandestinité. Des exciseuses entrent illégalement au pays pour exercer leur «métier».

«Les femmes excisées ont assez pleuré, crié», considère Zainabou, qui veut éviter à d'autres sa propre souffrance.

D'autres histoires mettent en lumière les failles absurdes du système, comme on en lit régulièrement dans les chroniques de ma collègue Mylène Moisan.

C'est le cas d'Annie St-Onge, dont la sœur a été tuée au Mexique par son ami de cœur. Les enfants de la victime n'ont pas droit aux prestations pour les orphelins parce que le meurtre n'a pas eu lieu sur notre territoire. Si elle avait péri dans un accident de la route,

la famille aurait été indemnisée. Allez comprendre.

Nathalie Richard a donné naissance à un enfant lourdement handicapé. David, 13 ans, est lumineux,

rit à la caméra, mais accuse un retard intellectuel lourd et des problèmes de digestion sévères, ce qui nécessite des soins constants tels que vous ne pouvez les imaginer.

Disposant d'une allocation d'à peine 14 000 \$ par année, Nathalie Richard a créé la Fondation L'étoile de Pacho en 2013, pour soutenir les parents qui, comme elle, n'avaient plus la force de prendre soin de leur enfant.

La fille de Diane Vachon a été tuée dans un accident de voiture avec sa meilleure amie; un chauffard ivre conduisait le véhicule. Elle a consacré quatre ans de sa vie à se battre jusqu'en Cour suprême pour faire rétablir la peine initiale de six ans et demi, un jugement qui va faire jurisprudence.

Isabelle Simpson, qui a sombré dans la toxicomanie et la prostitution, doit rembourser le fisc pour



La comédienne Ingrid Falaise mène un combat contre la violence conjugale depuis plusieurs années. Elle a choisi de nous présenter cinq femmes admirables dans le documentaire *Guerrières*. — PHOTO CANAL VIE

des revenus qui ont été dépensés par son proxénète, pourtant arrêté et reconnu coupable. Elle se bat aujourd'hui pour sortir les femmes qui, comme elle, sont enfermées dans ce cercle de violence et de pauvreté.

Certaines histoires sont très récentes, l'équipe ayant mis la touche finale au documentaire en septembre dernier. Pour protéger ces femmes, on a pris soin de ne pas tout dire, de ne

pas entrer dans ces détails qui pourraient nuire aux procédures judiciaires en cours. De toute façon, les histoires parlent d'elles-mêmes.

Ingrid Falaise, qui les rencontre séparément devant la caméra, le fait avec une humanité rare, une grande bienveillance. Elle pourrait s'écrouler devant ces femmes qu'elle rencontre tant leurs histoires sont tristes et horribles; elle les soutient au contraire, leur

apporte ce sourire réconfortant, cette force tranquille. «Ce ne sont pas des victimes, elles vont au front», précise la comédienne, dont l'empathie est contagieuse.

L'équipe de N12 Productions pense déjà à d'autres guerrières et même des guerriers qui pourraient témoigner à leur tour. Parce qu'elles et ils sont plusieurs à détenir cette force insoupçonnée qui surgit quand l'humain en soi est attaqué. Parce qu'il faut que ça change.

UNE ODE AMÉRICAINE

DÉCEPTION!



ÉRIC MOREAULT
emoreault@lesoleil.com

CRITIQUE

Sur papier, *Une ode américaine* (*Hillbilly Elegy*) semblait avoir tous les atouts en main : un réalisateur chevronné en Ron Howard, des actrices d'exception en Amy Adams et Glenn Close ainsi qu'une histoire vraie de rêve américain, celle d'un enfant qui s'extirpe de la pauvreté familiale pour devenir avocat et homme d'affaires. Finalement, ce n'était qu'un gros bluff...

Le récit débute au Kentucky où notre narrateur se remémore ses vacances avec sa famille de *red-necks* dysfonctionnelle. J.D. Vance (Gabriel Basso), qui fait son droit à Yale, tente de décrocher un emploi d'été dans un cabinet pour poursuivre ses études.

Le jeune homme reçoit un appel de Lindsay (Haley Bennett) : leur mère (Adams), qui a recommencé à consommer, se retrouve à l'hôpital après une overdose. Sa sœur aînée lui demande de rentrer pour

donner un coup de main.

Le long périple en auto de J.D. se veut une occasion pour lui de se souvenir de son enfance chaotique avec Bev, une accro autodestructrice et égocentrique qui explose parfois en de violentes colères. Et aussi comment sa grand-mère maternelle (Close), bienveillante, mais à la poigne de fer, lui a remis le pied à l'étrier alors qu'il tombait lentement dans les mêmes modèles que sa mère.

Mamaw lui inculque la droiture, la fierté de ses origines et, surtout, l'amour de la famille...

Vanessa Taylor a beau avoir coécrit *La forme de l'eau* avec Guillermo del Toro, on devrait plutôt se souvenir de sa pâle adaptation de *Divergence*. Son scénario d'après le livre de J.D. Vance offre des clichés à la tonne, très peu de perspectives sociales et d'épaisseur psychologique à ses personnages.

Howard aurait pu, aurait dû en fait, le transcender pour présenter une vue plus large sur ces Américains peu éduqués et pauvres négligés par tous (y compris Donald Trump, qui a profité de leurs frustrations et de leur colère pour leur tendre un miroir aux alouettes pendant ses campagnes électorales). Mais il se contente d'une mise en scène de routine dénuée de toute imagination.



Glenn Close et Amy Adams dans *Une ode américaine* — PHOTO NETFLIX, LACEY TERRELL

Ses vaines tentatives d'augmenter l'authenticité de son histoire font chou blanc.

Le monteur (James D. Wilcox) a travaillé fort pour maintenir l'intérêt sous la forme d'un suspense en récits parallèles, avec un bon équilibre entre les retours en arrière et le séjour universitaire de J.D. Il ne réussit pas à sauver le film pour autant.

Pas plus que Glenn Close et Amy Adams, malgré leurs efforts. Close, en femme de fer au caractère trempé d'acier, réussit à montrer la sensibilité, le courage et l'humanité de Mamaw. Adams, en toxicomane

hystérique qui maudit ses enfants nés trop tôt, donne le change, mais on l'a déjà vue beaucoup plus inspirée (dans *Arnaque américaine* et *L'arrivée* de Denis Villeneuve, entre autres).

Dans le réel, la mobilité, soit la capacité de s'extraire de sa condition pour monter dans l'échelle sociale, ressemble de plus en plus à un mirage.

La vraie histoire d'*Une ode américaine*, qui n'a rien d'épique, est plutôt celle d'un garçon sous l'emprise d'une mère qui le tire vers le bas et qui doit s'en libérer pour voler de ses propres ailes...

Une ode américaine est présenté sur Netflix.

Au générique

Cote : ★★ 1/2

Titre : *Une ode américaine*

Genre : Drame biographique

Réalisateur : Ron Howard

Acteurs : Glenn Close, Amy Adams, Gabriel Basso, Haley Bennett

Durée : 1h55

NOTRE PLUS BELLE SAISON

GAI NOËL

CRITIQUE

Notre plus belle saison (*Happiest Season*) possède toutes les caractéristiques d'un long métrage formaté, deux fois plutôt qu'une : celui du film de Noël familial qui se double d'une comédie romantique. Si ce n'est qu'il mise sur un couple féminin et reprend un scénario familial plutôt inoffensif (et éculé) : celui de la sortie du placard. Il peut toutefois compter sur deux solides interprètes : Kristen Stewart et Mackenzie Davis.

Nul doute, il s'agit d'une avancée pour Hollywood. Les films qui célèbrent ouvertement la diversité — de façon non caricaturale — sont rarissimes. Même si celui-ci peut sembler très peu progressiste pour des Québécois. Ce qui est une autre paire de manches dans le reste du pays et aux États-Unis...

Abby (Stewart) et Harper Caldwell (la Canadienne Davis) filent le parfait bonheur à Pittsburgh. Enivrée par l'euphorie des Fêtes, la deuxième décide sur un coup de tête d'inviter sa petite amie au réveillon chez ses parents.

Seul problème, les Caldwell ignorent que leur fille est lesbienne. De plus, Ted (Victor Garber), conseiller municipal de leur modeste ville, mène activement campagne pour devenir maire, avec le support de sa femme, la contrôlante Tipper (Mary Steenburgen). Il ne faudrait surtout pas qu'une telle tare vienne gâcher ce portrait de la famille parfaite — Harper a deux sœurs, Sloane (Alison Brie) et Jane (Mary Holland), qui s'efforcent activement de ne pas avoir un pli qui dépasse.

À partir de là, à vous de déterminer si vous trouvez crédible qu'une journaliste du *Pittsburg*



Mackenzie Davis et Kristen Stewart dans *Notre plus belle saison*

Post-Gazette et sa blonde docteure en arts décident de jouer aux colocataires pour ne pas choquer les Caldwell et lézarder la façade de leur réputation.

L'imposture va évidemment créer des frictions dans le couple alors que la comédie bon enfant va prendre une tournure un peu plus dramatique. Harper a de la difficulté à s'assumer et peur de perdre l'amour de ses parents...

L'intérêt se trouve toutefois ailleurs : dans le regard moins complaisant que porte *Notre plus belle saison* sur l'immense pression générée par une illusoire quête de perfection où chaque action se base sur les apparences. Ça, c'est partout pareil, gais ou hétéros.

Kristen Stewart (*Sils Maria*, *Seberg*) et Mackenzie Davis (*Blade Runner 2049*, *Terminator : Sombre destin*) évoluent habituellement

dans un registre plus dramatique et s'en tirent plutôt bien. Leur jeu naturel se révèle toutefois plus crédible lors des scènes de couple (de chastes baisers) et les moments plus chargés de tension.

On retient donc que ce film convenu malgré tout, dans une mise en scène de routine, repose sur une formule éprouvée pour reconforter le spectateur avec, à la clé, l'habituel et proverbial «tout est bien qui finit bien». ÉRIC MOREAULT

Notre plus belle saison est présenté en vidéo sur demande (dont Itune, Illico, Telus, Cogeco, Bell, Google Play).

Au générique

Cote : ★★★

Titre : *Notre plus belle saison*

Genre : Comédie romantique

Réalisatrice : Clea DuVall

Acteurs : Kristen Stewart, Mackenzie Davis, Victor Garber, Mary Steenburgen

Durée : 2h03

PANORAMA *Vu, lu, entendu cette semaine*

MUSIQUE

Real Me



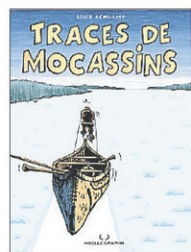
★★★★½
AMERICANA
BRIT TAYLOR

Quand Dan Auerbach ne se retrouve

pas devant le micro des Black Keys, le musicien américain passe du temps derrière une console à réaliser des albums pour un vaste éventail d'artistes. Pour Brit Taylor, il a poussé la collaboration encore plus loin en lui prêtant sa plume pour plusieurs chansons. Le chanteur a permis à la native du Kentucky de trouver le courage d'écrire des morceaux personnels pour relater la douleur d'une séparation qui l'a bouleversée, comme en témoigne *Broken Heart Breaks*, *Leave Me Tomorrow* ou la très belle *Waking Up Ain't Easy*. D'où le titre de l'album — la vraie Brit Taylor a pu s'assumer dans une démarche qui séduit par son authenticité. La musique, majoritairement acoustique, puise au country, au bluegrass, au folk, mais avec une approche qui évoque autant la tradition (Patsy Cline, John Prine, Emmylou Harris, Linda Ronstadt...) qu'un aspect plus contemporain. Une très belle réussite. **ÉRIC MOREAULT**

LIVRE

Traces de mocassins



★★★★
BÉDÉ
LOUIS RÉMILLARD

Louis Rémillard a amorcé en 2016 une trilogie avec *Le retour de*

l'Iroquois. Il poursuit avec ce deuxième tome, un fascinant recueil de six nouvelles, fruit de ses recherches et de ses explorations en canot sur les rivières autrefois parcourues par les Autochtones — utilisant notamment des extraits des voyages de Samuel de Champlain. Cet hommage aux Premières Nations, sobriement, mais bellement illustré en noir et blanc, permet à l'auteur de faire revivre des héros oubliés de cette époque révolue où la vie était «active, libre et égalitaire» : Pieskaret, Outetoucos, Savignon (qui a séjourné en France), mais aussi Étienne Brûlé, qui décidera de partager la vie des Hurons. Le propos est fluide et la narration évite le superflu : le résultat s'avère captivant. *Traces de mocassins* fait partie des finalistes aux prix des libraires 2020. **ÉRIC MOREAULT**

LIVRE

Eugène et moi



★★★★½
ROMAN
KATHERINE PANCOL

Katherine Pancol a récemment retrouvé Eugène grâce

à Instagram, retrouvailles qui l'ont fait replonger dans sa jeune vingtaine, à l'époque où elle rencontrait cette grande amie, de quelques années son aînée. Dans *Eugène et moi*, l'écrivaine met sur papier l'histoire de deux jeunes femmes qui développent un lien puissant entre elles, de la France au Mexique. Bref, l'histoire simple de deux jeunes filles, libres, qui partent ensemble, sur un coup de tête, pour profiter de la vie... et des hommes. De façon très touchante, Katherine Pancol, avec les dessins colorés d'Anne Boudart, met en lumière la naïveté de la vingtaine et la quête identitaire de deux jeunes femmes qui découvrent l'importance de la solidarité féminine. **LÉA HARVEY**

MUSIQUE

Slim Wall

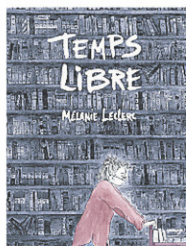


★★★★½
ÉLECTRO
MUSIQUE
DU MONDE
DOUBLE-HEADER

Vous aimez les mélanges? Difficile d'avoir une mosaïque plus garnie que ce premier opus de Doubleheader, fruit de la rencontre entre le réalisateur, arrangeur et multi-instrumentiste Jean Massicotte et l'ancien Radio radio Arthur Comeau (Alexandre Bilodeau de son vrai nom), également réalisateur, rappeur et musicien. Avec des artistes invités ayant des racines haïtiennes, maliennes, mozambicaines, tchadiennes et japonaises, auxquelles s'amalgament les rythmes et nappes électroniques du duo, augmentés, sur deux plages, du chiac rappé d'Arthur, on se retrouve avec un impressionnant buffet de sonorités, qui se tient étonnamment bien malgré son hétérogénéité. Funk *acajun* de l'espace, reggaeton malien, *trance* japonais... Voilà une musique du monde totalement moderne, souvent dansante, qui abat les frontières. Les pieds ne resteront assurément pas figés à l'écoute de *Diamond Flake*, *Djanto* et *Inteno*, respectivement interprétés avec Dominique Fils-Aimé, Djely Tapa et AfrotroniX. **STEVE BERGERON, LA TRIBUNE**

LIVRE

Temps libre



★★★
BÉDÉ
MÉLANIE LECLERC

Une vie se construit de rêves. Des petits, des grands. Ceux

qui nous poussent à accomplir des choses impressionnantes, ceux qui stagnent ou qui disparaissent tranquillement. Dans *Temps libre*, Mélanie Leclerc aborde sous tous les angles les rêves, qu'on les réalise ou non. Avec ses dessins à l'aquarelle, en noir et blanc, l'artiste présente plusieurs personnages qui vivent tous d'une manière ou d'une autre avec une ambition profonde. Les voyages, la liberté, le cinéma, le théâtre, la musique, des aspirations qui sont parfois repoussées par le train-train quotidien, déplore l'auteure. Avec beaucoup d'humour, mais de façon simple et sensible, Mélanie Leclerc réfléchit sur les désirs et les espoirs qui nous habitent et qui, parfois, nous déchirent. **LÉA HARVEY**

HUMOUR

L'album du peuple, tome XI



★★★★½
FRANÇOIS
PÉRUSSE

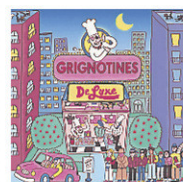
Voilà un *Album du peuple*, justement réclaté

par le peuple : au début du confinement, au printemps dernier, François Pêrusse a entendu l'appel de ses fans en manque d'humour et de réconfort. En bon ermite de studio, il s'est cloîtré avec ses machines et ses instruments pour répondre à la demande. Passé maître dans l'art du jeu de mots et des situations absurdes — il exploite le filon depuis 30 ans —, le comique n'a pas perdu la main. Oui, il évoque un peu la pandémie. Mais il se fait surtout un devoir de nous la faire oublier pendant une heure, en braquant les projecteurs sur le côté niaisé de l'être humain. Ça se déploie notamment dans une série d'entrevues complètement ridicules avec de grands noms du *show-business*, dans des clins d'œil politiques ou dans quelques flèches grinçantes décochées vers certains travers bien répandus. Bien sûr, ça déboule à toute allure

(que serait Pêrusse sans ça?). Mais l'humoriste et musicien a aussi pris le temps de se payer la traite en jouant la carte du rock progressif avec un succès certain. Et au-delà du cynisme ambiant, il offre un mot de la fin des plus bienveillants. Ça fait du bien. **GENEVIÈVE BOUCHARD**

MUSIQUE

Grignotines de luxe



★★★★½
HIP-HOP
FOUKI

Le rappeur Fouki n'est pas de ceux

qui posent leur plume pendant de longs moments. Après un album mitonné avec Koriass (*Génies en herbe*) et le minialbum *Grignotines*, tous deux parus dans les derniers mois, le voilà de retour avec *Grignotines de luxe*, qui vient en quelque sorte boucler une boucle. Le titre fait allusion à un numéro de l'humoriste Louis-José Houde au gala de l'ADISQ, qui détaillait les demandes qu'il formule aux salles de spectacles pour sa loge. Oui, l'album est traversé de références culinaires — notre homme sait suivre son thème! —, mais ça va beaucoup plus loin. On y entend des échos de pandémie, des questions identitaires et sociales, des réflexions rassembleuses, des anecdotes amoureuses. La plume est affûtée et s'exprime dans le *flow* juste assez nonchalant de Fouki, qui s'entoure ici des producteurs QuietMike, Pops & Poolboy, BYNON, Ruffsound et Rousseau. Musicalement, ça coule rondement, surtout quand s'invitent de véritables instruments. Une chouette gourmandise à se mettre dans les oreilles, en somme. **GENEVIÈVE BOUCHARD**

MUSIQUE

Encounter



★★★★
FOLK
CONTEMPORAIN
BEYRIES

C'est un grand

pas en avant que réussit Amélie Beyries avec son deuxième album. Elle avait déjà conquis plusieurs ouïes grâce à sa simplicité, à son dépouillement et à la magnifique douceur de sa voix sur *Landing* (2017). Avec *Encounter*, elle nous montre qu'il est possible de ne rien perdre de son authenticité et de sa couleur en ajoutant du rythme et

de la masse sonore. Bellement enrobée d'échos, de cordes et de prenantes harmonies vocales démultipliées, l'autrice-compositrice nous livre un album doudou, enveloppant et réconfortant, malgré les accès de douleurs, nombreux. Mais justement, parce que ces maux de la vie sont superbement molletonnés, ils ne tombent jamais dans l'abattement. L'artiste accouche ainsi de mélodies vraiment émouvantes, telles *What We Have*, *Closely* et *Nous sommes*, qui laissent la gorge nouée, et d'autres plus cadencées (*Over Me*, *Graceless*), s'éloignant du folk pur pour pencher davantage vers la pop, pendant que certaines (*Keep It to Myself*, *Into You*) assoient les touches soul et blues annoncées sur le disque d'avant. **STEVE BERGERON, LA TRIBUNE**

MUSIQUE

À grands coups de tounes



★★★★½
FOLK ROCK
DANIEL BOUCHER

Daniel Boucher était dû. Six

ans après *Toutte est temporaire*, le revoilà avec *À grands coups de tounes, vol. 1*. Où en est-il, en 2020? Là où il a toujours été : musicalement ancré au tournant des années 1970 et engagé dans une quête perpétuelle — d'amour, d'apaisement, de liberté. Sur le plan artistique, c'est clair, il n'en fait qu'à sa tête. Son disque s'ouvre avec une chanson qui fait plus de neuf minutes. Une autre, plus loin, en fait plus de huit. Sauf que Daniel Boucher sait faire tenir un *groove*, même juste à la guitare acoustique. Et il a le bagout pour tenir le cap. *À grands coups de tounes* n'est pas un disque inventif. Sonorités, arrangement, *groove*, on entend Daniel Boucher jouer avec les codes qu'il maîtrise. Il n'y a pas de grandes chansons sur ce disque-là, c'est-à-dire pas un morceau à la portée aussi large que *Tel quel à vie* ou *Sans ma mie*. Mais il y a de grands moments. Des tournures si justes qu'elles relèvent de l'évidence, des passages hautement poétiques gossés dans cette langue à la fois riche, inventive et pleine d'échardes qu'on ne peut qu'appeler la langue de Boucher. Et ça, c'est une chose dont peu d'auteurs peuvent se vanter. **LA PRESSE**

Exceptionnel ★★★★★

Excellent ★★★★★

Bon ★★★

Passable ★★

À éviter ★

**STEEVE
FORTIN**
CHRONIQUE
sfortin@lequotidien.com



LE TECHNOLOGUE

Chaque année, je vous dresse une liste d'idées de cadeaux techno basée sur les différents produits que j'ai eu la chance d'essayer. En 2020, nous avons passé beaucoup plus de temps à la maison et c'est pourquoi cette liste propose des produits visant à améliorer votre confort au foyer.

MAISON TECHNO EN CADEAU

› **SINOPÉ
SP2600ZB,
40\$**

Compatible avec les différents assistants vocaux Amazon, Apple et Google. La puissance du produit Sinopé réside dans l'application Neviweb, qui permet une programmation efficace via des automatisations. Par contre, le produit nécessite une passerelle Zigbee.



PHOTOS TIRÉES D'INTERNET
ET INFOGRAPHIE 123RF



LE CONFORT SANS COMPLICATION

> SINOPE TH1123WF ET TH1124WF, À PARTIR DE 105\$

Le manufacturier québécois nous présente des thermostats intelligents qui se branchent simplement sur un réseau Wi-Fi. Entièrement autonomes, ils ne nécessitent pas l'acquisition d'une passerelle, comme c'est le cas avec les protocoles Zigbee et RF du même fabricant. Compatibles avec les assistants vocaux Apple Siri, Amazon Alexa et Google. Pour les plinthes électriques et les convecteurs, c'est un produit simple d'utilisation et facilement programmable via Neviweb, l'application de Sinopé.

> NEST THERMOSTAT, 180\$



Pour les systèmes de chauffage et climatisation 24V, le Nest Thermostat est un modèle d'entrée de gamme au design sobre, mais chic. Par contre, son design particulier fait en sorte qu'il sera peut-être nécessaire d'acheter une plaque de montage supplémentaire. La programmation est très simple et efficace pour l'économie d'énergie.

GADGETS BEAUX, BONS, PAS CHERS!

Pour contrôler des lampes ou le sapin de Noël, il existe plusieurs prises intelligentes faciles à programmer.

> TP-LINK KASA SMART PLUG, 13\$

Le produit le plus abordable sur le marché. Facile d'utilisation et une programmation simple.

LES ASSISTANTS VOCAUX ONT LA COTE

Les haut-parleurs intelligents et les écrans connectés ont la cote encore cette année, d'autant plus que le temps passé à la maison ne risque pas de diminuer au cours des prochaines semaines... Les assistants vocaux sont le point central de la domotique. En effet, il est possible de contrôler une kyrielle de produits, ainsi que leurs fonctionnalités, à partir de simples commandes vocales.

Les écrans connectés sont très pratiques, surtout sur le comptoir de la cuisine. En plus d'offrir une qualité sonore plus qu'acceptable, ils permettent de communiquer rapidement et efficacement en visioconférence avec la parenté, ce qui est plutôt pratique par les temps qui courent! Plusieurs modèles sont disponibles et le choix varie en fonction de l'écosystème désiré: Amazon, Google ou Facebook.

AMAZON

Si vous aimez l'assistant vocal Alexa, les produits de la gamme Echo Show sont très intéressants. Leur rapport qualité-prix est inégalé et l'assistant vocal Alexa est le meilleur sur le marché. Les produits Echo peuvent contrôler les objets connectés, dont les lumières, les thermostats et les caméras. Ils sont compatibles avec Amazon Music, Spotify et Apple Music. Par contre, il est impossible pour le moment de diffuser sur les écrans du contenu vidéo provenant d'un téléphone ou d'une tablette. Le contenu d'Amazon Prime Video est disponible, et celui de Netflix sera accessible d'ici peu.

> ECHO SHOW, 190\$

Écran de 10,1 pouces, meilleure qualité sonore, nouveau modèle avec performances sonores accrues disponible sous peu, pour plus cher

> ECHO SHOW 8, 90\$ Écran de 8 pouces, qualité sonore supérieure au Google Nest Hub

> ECHO SHOW 5, 60\$

Écran de 5 pouces, idéal pour une chambre à coucher, peut faire office de réveil-matin, qualité sonore acceptable pour le prix

> ECHO DOT 4^e GÉNÉRATION, 40\$

Toute nouvelle version du petit haut-parleur d'Amazon, design plus épuré, qualité sonore améliorée

FACEBOOK PORTAL



Je n'ai pas fait un essai à long terme du produit de Facebook. Le principal avantage de la gamme Portal de Facebook est l'intégration des conversations vidéo de Messenger, WhatsApp et Zoom. Utilisant l'assistant vocal Alexa d'Amazon, la gamme Portal est également compatible avec plusieurs applications de diffusion en continu, comme Spotify, Netflix et Crave.

> PORTAL TV, 170\$ Caméra haute définition, ensemble de huit microphones transformant un téléviseur en système de visioconférence

> PORTAL MINI, 80\$ Écran de 8 pouces

> PORTAL, 150\$ Écran de 10 pouces

> PORTAL +, 280\$ Écran de 15,6 pouces, qualité sonore supérieure

NEST DE GOOGLE

L'assistant Google est l'un des plus populaires sur le marché. La gamme de produits connectés Nest comprend une foule d'items, du haut-parleur à l'écran en passant par les systèmes de sécurité et les thermostats.

Les écrans Nest offrent une qualité sonore inférieure aux produits Amazon, mais ils sont plus complets et permettent de diffuser du contenu à partir d'un téléphone ou d'une tablette. Les applications YouTube, Bell Télé Fibe, Tou.tv, Netflix et Helix sont compatibles. Par contre, Amazon Music et Apple Music ne sont pas disponibles sur les produits Nest.

> NEST HUB, 70\$ Bon rapport qualité-prix, qualité sonore comparable au Nest Mini

> NEST HUB MAX, 240\$

Bonne qualité sonore, caméra pour les appels vidéo via Google Duo

> NEST MINI, 70\$

Qualité sonore améliorée en comparaison avec le modèle précédent.

> NEST AUDIO, 130\$ Disponible en cinq couleurs, nouveau haut-parleur intelligent de Google, qualité sonore supérieure, look qui se fond mieux à tous les décors que le défunt Google Home



sexologie

@ Des questions? Écrivez-moi: mbouchard@lequotidien.com

MYRIAM BOUCHARD
Infirmière-sexologue



—PHOTO: 123RF

La diversité de genre à l'écrit

C'est terminé, l'époque où le genre masculin l'emportait sur le féminin. Voilà que l'Office québécois de la langue française (OQLF), via sa Banque de dépannage linguistique, propose de communiquer et de rédiger autrement. Parce que l'égalité et l'inclusion semblent désormais avoir une place dans la parole et dans la rédaction, voyons aujourd'hui la possibilité d'échanger différemment.

Selon Wikipédia, le langage épïcène et la rédaction épïcène sont un ensemble de règles et de pratiques cherchant à éviter toute discrimination sexiste par le langage ou l'écriture. D'autres termes sont aussi utilisés, dont langage neutre, écriture inclusive et langage dégenré.

L'OQLF suggère, via ses principes généraux, d'éviter le recours au masculin générique pour rédiger des textes plus inclusifs. Hommes, femmes, personnes transgenres, fluides ou non-binaires se sentent ainsi touchés et interpellés, et la discrimination est écartée.

COMMENT L'APPLIQUER ?

Les terminologies Marie-Ève Arbour et Hélène de Nayves y vont d'explications, mais aussi d'exemples simples, dans leur formation sur le sujet.

De prime abord, elles abordent la féminisation lexicale de mots anciens pouvant se féminiser, comme pâtissier à pâtissière ou auteur à auteure. Ne suffit que de sélectionner le

bon terme en fonction du sujet, de la personne, d'une fonction ou, pourquoi pas, de proposer les deux mots.

Les pâtissières font de bons gâteaux! Anaïs Barbeau-Lavalette, auteure à succès, est talentueuse!

La rédaction épïcène, quant à elle, se rapporte à un texte. Les deux spécialistes de la terminologie précisent qu'elle consiste à employer l'appellation féminine à côté de la masculine, à abandonner progressivement le masculin générique, c'est-à-dire quand le masculin englobe les deux genres, et à rendre plus égale la représentation des femmes et des hommes dans le texte lui-même. Ceci en jouant sur les structures, les pronoms, le style utilisé, les accords, etc.

Les pâtissiers et les pâtissières font de meilleurs desserts que

moi! Le ou la bibliothécaire s'occupera des livres d'auteurs et d'auteures demain.

Possible aussi, en cas de doute, de faire référence à un adjectif épïcène, soit ayant la même forme peu importe le genre. L'appellation bambin ou bambine pourrait être remplacée par jeune enfant, suggère l'OQLF à titre d'exemple.

IEL OU YEL, OL OU YOL, ILLE, ELLUI...

Des pronoms peuvent aussi remplacer il ou elle! L'identité sexuelle allant au-delà du féminin et du masculin, les communautés prônant la diversité y vont personnellement d'un lexique autre, créatif et réinventé pour qualifier une personne. Vivement les néologismes!

Pensons à frère et à soeur qui deviennent froeur; un ou une, an; heureux ou heureuse, heureuse; auteur ou auteure, autaire. De quoi s'amuser longtemps!

Demander à un tiers ou à une tierce comment iel veut se faire interpeller et quel pronom le ou la définit est une marque de respect qui fait une différence pour cette personne.

UN PAS À LA FOIS

Puisque rien ne change, mais tout se transforme, il est possible de communiquer autrement, en commençant d'abord par de simples modifications du français parlé ou écrit.

Un choix de mot épïcène, une formulation inclusive, une référence à la diversité de genre; il y a là un premier pas!

RÉGAL.

LES VINS ÉNIGMATIQUES
DE L'ALTO ADIGE/SÜDTIROL

PLANÈTE VINS





NATALIE RICHARD
Collaboration spéciale
nrichard@gcmedias.ca



Je vous amène en voyage sur une route des vins peu connue, située au pied des Alpes dans le nord de l'Italie, à la frontière de l'Autriche. Rattachée à l'Italie à la suite du Traité de Versailles, la région est divisée entre deux cultures : italienne du côté de Trento et autrichienne vers l'Alto Adige ou Südtirol, où l'on s'exprime dans un dialecte tyrolien et très peu en italien. C'est une région fascinante pour son histoire, ses paysages, mais aussi pour ses vins uniques au monde.

Au-delà du climat et du terroir singulier du Südtirol ou Alto Adige, les vins se distinguent par leur pureté et leur précision. Souvent élaborés en mono-cépages, ils offrent une justesse harmonieuse tant au niveau des arômes que du style, en plus d'une éthique de production irréprochable issue d'un long cheminement vers la maîtrise d'un terroir peu commun. Les sols de l'Alto Adige sont caractérisés par plus de 150 types de roches, dont plusieurs sols volcaniques autour de Berzano, qui sont vieux de 250 millions d'années. Les meilleurs vignobles sont nichés sur les pentes parfois très abruptes des montagnes Dolomites, donc tout y est vendangé à la main et vinifié avec soin. Compte tenu de la petite superficie, les rendements demeurent limités et correspondent à 0,7 % de la production totale de l'Italie. C'est une autre des raisons pour lesquelles on connaît très peu les vins que je vous invite à découvrir cette semaine.

1 ALOIS LAGEDER PINOT BIANCO SÜDTIROL ALTO ADIGE 2019
19,80 \$ • 12057004 • 12,5 % • 1,2 g/l •  



1



2



3

2 PETER ZEMMER GIATL ALTO ADIGE SÜDTIROL 2017
44,50 \$ • 14462863 • 14 %

Une grande découverte que ce pinot grigio gastronomique, élaboré par le jeune Peter Zemmer, héritier d'une maison familiale qui produit du vin de génération en génération depuis 1928. Et vous avez bien lu «gastronomique», grâce à un élevage de 12 mois en petits fûts de chêne français qui apporte une grande richesse au fruit, qui s'intègre à des notes subtilement herbacées en finale. Ce vin est emblématique de la région qui veut s'appliquer à travailler un style de pinot grigio qui a du caractère et une identité, pour ainsi démontrer le potentiel de ce cépage, d'une configuration souvent insipide.



4



5



6

3 CANTINA VALLE ISARCO ARISTOS VENOSTA ALTO ADIGE 2017
31 \$ • 14038608 • 14 % • 2,3 g/l

On trouve treize coopératives dans la région dont celle-ci, qui produit ce vin d'une variété assez rare et palpitante et qu'on trouve presque nulle part ailleurs. Le kerner est un cépage issu d'un croisement entre le riesling et le schiava. Il donne un vin aux saveurs de peau d'abricot et d'amande, avec la particularité d'offrir des notes herbacées qui rappelle le fynbos, un mélange de fleurs et d'herbes sauvages.

4 CANTINA GIRLAND 448 S.L.M. 2019
19,90 \$ • 14039395 • 13 % • 3,4 g/l

Parlant de schiava, le voici dans toute sa splendeur de vin de soif, léger et généreux en petits fruits rouges frais, excellent à l'apéro avec des saucissons et des fromages. C'est le cépage rouge le plus planté de la région qui depuis les années 1980 produit plus de blancs que de rouges. Outre le vin,

Le vignoble Alois Lageder est un incontournable de la région. Le domaine familial établi depuis plus de 200 ans compte 55 hectares de vignes cultivées selon les principes de la biodynamie. Ce pinot

blanc est un de mes coups de cœur, floral et délicat, hyper droit et balancé avec des notes d'agrumes et de poire fraîche sur une finale empreinte de la minéralité des sols calcaires dont est issu le raisin.

Les sols de l'Alto Adige/Südtirol sont caractérisés par plus de 150 types de roches, dont plusieurs sols volcaniques autour de Berzano, qui sont vieux de 250 millions d'années.

— PHOTO COLLABORATION SPÉCIALE, NATALIE RICHARD

80 % des agriculteurs cultivent aussi des pommes sur les rives de l'Alto Adige, le deuxième plus long fleuve d'Italie qui des Alpes passe par Vérone pour se jeter dans la mer Adriatique.

5 KORNELL FLORIAN BRIGL GREIF LAGREIN 2018
25,60 \$ • 14292745 • 13 % • 3,5 g/l

On termine notre découverte avec un autre cépage indigène plus corsé cette fois, le lagrein, complètement à l'opposé de l'échelle des saveurs du schiava, avec de l'intensité et un goût prononcé de fruits noirs et de prune un peu vanillé, puis de réglisse et de chocolat noir sur des tannins puissants et enveloppants. Le vin parfait pour accompagner vos braisés.

6 LUCANO SAMBUCA
29,85 \$ • 14485678 • 40 %

Nouveauté — On connaissait bien l'Amaro de la distillerie Lucano fondée à Matera dans les Pouilles en 1894. Quelle joie de pouvoir maintenant se procurer leur Sambuca, une liqueur à base d'anis étoilé, excellente avec un grain de café, sur une glace à la vanille ou pour donner du punch à un espresso «corretto» comme le disent les Italiens.

Pour en savoir davantage, suivez-moi sur www.sommeliereaventuriere.com

Les bières sur marc de raisin

PHILIPPE WOUTERS

CHRONIQUE

philippe.wouters@gcmédias.ca



Les mondes de la bière et du vin n'auront jamais été si proches que dans une bouteille de bière affinée sur marc de raisin. Alors que les brasseurs italiens revendiquent l'expertise du style, les brasseurs québécois préfèrent assembler leurs cuvées en toute discrétion. Mais surveillez-les, ils risquent de se faire connaître rapidement à l'échelle internationale.

Le marc de raisin est l'ensemble des résidus secs issus du pressurage des raisins pour en extraire le jus. C'est ce jus qui sera transformé en vin. Et comme la drêche pour la bière, le marc de raisin est encore composé d'arômes, de goût, de caractère et d'un petit peu de jus — prenez un citron pressé et pressez-le encore plus fort, il y aura toujours du jus.

Une bière affinée sur marc de raisin consiste donc à prendre une bière fermentée, à l'affiner — en cuve d'inox ou en barrique de bois — et à y ajouter le marc de raisin. Le temps s'occupe du reste.

Les amateurs de vin comprendront que chaque cépage à son tempérament; nous voilà donc devant une combinaison extraordinaire de possibilités d'assemblage de bières — tout aussi différentes les unes que les autres — avec des marcs de raisin également différents. C'est pendant l'affinage que le

caractère tannique, frais, légèrement poivré, fruité et bien plus encore se transmet à la bière. Et si le bois est également invité à la fête, on se retrouve avec plus de caractère.

À part quelques exceptions, il manque à la bière la notion de millésime. Je ne comprends d'ailleurs pas pourquoi les brasseries n'insistent pas plus sur le plaisir de mentionner l'année de production, maintenant que des ingrédients reconnus pour être influencés par les différences de saison sont contenus dans la bière.

Avec les bières affinées sur marc de raisin, nous voici en présence du savoir-faire du vigneron et ses fruits des vignes, et du savoir-faire du brasseur et ses talents d'assemblage.

QUELQUES EXEMPLES QUÉBÉCOIS

En 2007 à Québec, après quelques centaines de siècles en années bières, la coopérative brassicole La Barberie proposait, pour la première fois, une bière blonde au Chardonnay. Un doux mélange de bière et de raisin, le mélange de deux cultures pour le plaisir des papilles. La bière n'aura jamais réussi à atteindre la place qu'elle méritait. Il faut dire qu'alors, le vin au Québec était surtout reconnu pour être importé. On ne s'attendait pas autant qu'aujourd'hui aux

producteurs locaux et les amateurs de bières artisanales préféraient consommer de la bière faite de céréales, plutôt que d'assemblages avec jus de fruits, sucrés ou non.

J'ai également déjà souligné, dans cette chronique, la Saison du Coteau Frontenac de Robin bières naturelles. Une très agréable bière de type saison, affinée quelques mois sur du marc de raisin Frontenac, un cépage assez difficile et caractériel, mais qui est si docile dans une bouteille de bière.

Sutton Brouerie propose depuis quelques jours sa cuvée Trail à Brett sur marc de cépage Gruner. La base est une Pale Ale fermentée à 100 % avec des levures Brettanomyces offrant des notes sèches en fin de bouche, ayant profité d'un affinage supplémentaire sur marc de Gruner, un cépage autrichien aujourd'hui cultivé au Québec. Dans ce cas-ci chez la maison Joy Hill, qui vient de réaliser ses premières vendanges. Un assemblage de saveurs, mais également une collaboration entre deux maisons artisanales qui s'apprécient et s'entraident.

Les Trois Mousquetaires proposent également l'excellente Cuvée Gamay. Une bière blonde, sûre et houblonnée qui a profité d'un affinage sur marc de cépage Gamay provenant de chez Pinard & filles. Elle a tout d'une bière locale avec ses houblons du Québec et sa levure indigène récoltée sur les raisins. Mention spéciale à l'utilisation du terme «bière orange» par la brasserie, car on est effectivement en face d'une macération pelliculaire, à la manière des vins orange, rapprochant encore plus le monde du vin et celui de la bière.



PHOTO 123RF/ WOJCIECH BORUCH

ON A GOÛTÉ

LES SM'OATY DE OATBOX

L'entreprise montréalaise Oatbox, qui propose une grande variété de gruaux, granolas et barres déjeuner aux céréales, a lancé récemment les nouvelles boissons Sm'Oaty. Il s'agit d'une poudre faite à base d'avoine biologique canadienne et de fruits lyophilisés, enrichie de probiotiques, prête à mélanger avec son lait préféré. On a goûté aux saveurs de baies (fraise, framboise, bleuet) et vert power (banane, épinard, ananas, thé vert) et on a franchement adoré! Ce qu'on apprécie particulièrement, c'est qu'il y a peu de sucre ajouté — du sucre de canne biologique pour la boisson aux baies, et aucun ajout pour la vert power, qu'on a appréciée davantage

avec un lait d'amande à la vanille. Qu'on préfère le lait de vache, le lait d'amande ou le lait de soya, le mélange obtenu avec la poudre est onctueux sans être trop épais. Il suffit d'ajouter 3 cuillères à soupe de poudre à une tasse de lait et de bien mélanger dans une bouteille avec couvercle (on suggère une bouteille de type shaker avec un fouet à boule, mais pas de soucis si vous n'en avez pas). On transvide ensuite dans un verre pour déguster. Aussi simple que ça! Deux autres saveurs sont proposées : moka (banane, chocolat, café) et tropical (ananas, mangue, lait de coco). Prix : 19,50 \$/280 g (environ 11 portions), en vente au oatbox.com/fr/smoaty pour achat unique ou dans une boîte mensuelle avec abonnement. **RAPHAËLLE PLANTE**

COMME UNE RANDONNÉE EN FORÊT

MONSIEUR COCKTAIL



PATRICE PLANTE
Collaboration spéciale

de votre gin boréal préféré se laisse dorloter par la douceur de l'érable, des épices et de la canneberge. Je vous propose ici d'utiliser le gin Mugo au pin montagnard, le vermouth québécois Kayak et le liqueux du Domaine Labranche.

Forest martini

(Version classique)*

INGRÉDIENTS

- 2,25 oz de gin (genièvre, herbacé ou épicé)
- 0,5 oz de vermouth blanc
- 0,25 oz de liqueux d'érable
- 0,25 oz de sirop à Bonhomme Monsieur Cocktail
- Zeste de citron et canneberge (pour décorer)

PRÉPARATION

- 1 Dans un verre à mélanger rempli de glace, ajouter tous les ingrédients.
- 2 Mélanger à la cuillère jusqu'à ce que vos doigts soient froids.
- 3 Filtrer dans un verre à martini ou une coupe refroidie.
- 4 Décorer d'un zeste de citron et d'une canneberge.

Santé!

*Pour la version simple et rapide, faible en sucre ou sans alcool de cette recette, consultez le site monsieur-cocktail.com.

Avec cette nappe blanche qui tapisse l'horizon, nos goûts se transforment tranquillement. La neige et l'hiver aiguissent notre dent sucrée et appellent aux plats chauds et réconfortants. Qui n'attend pas la fin novembre avec impatience pour sortir sa mijoteuse, sa crème alcoolisée et son Frank Sinatra?

Une fois qu'on est bien emmitoufflé près du feu en écoutant les notes de *That's Life*, la saison appelle au digestif. Une occasion idéale de vous parler du «perfect martini». Loin d'être le secret du parfait dry martini, l'appellation *perfect* dans un cocktail signifie une part égale de vermouth sec et de vermouth sucré. C'est une méthode pour transformer le roi de l'apéro — le dry martini — en digestif.

En voici mon interprétation à base d'ingrédients d'ici, comme une randonnée en forêt où le bouquet forestier et sapiné



PHOTO MAËLLA LEPAGE



La Sauce du Chief est la première sauce piquante vieillie en barrique de bourbon américain au Québec. —PHOTO FACEBOOK

Une première sauce vieillie en barrique produite à Shawinigan

SÉBASTIEN LACROIX
slacroix@lenouvelliste.qc.ca

SHAWINIGAN — Après plus de 18 mois d'affinage, La Sauce du Chief, une entreprise de Shawinigan, lance la première sauce piquante vieillie en barrique de bourbon américain au Québec. Portant le nom de Prohibition, celle-ci

a été conçue pour honorer l'héritage des saveurs que le bourbon procure aux sauces piquantes modernes. Comme trait de personnalité, cette sauce a su affiner le côté bourbon de boisé que procurent les barriques. Le côté piquant, quant à lui, ressort grandement en fin de bouche. On y trouve également le côté torréfié et de vanille que propose l'Impératrice du Trou du diable, leur impériale stout.

RECETTES PRATIQUES

INGRÉDIENTS



- 1** PÂTE À GROS CROISSANTS DE TYPE PILLSBURY
1 CONTENANT DE 227 G



- 2** PRÉPARATION POUR POUDING À LA VANILLE
1 PAQUET DE 102 G



- 3** LAIT 2%
375 ML (1 1/2 TASSE)



- 4** CHOCOLAT NOIR 70% COUPÉ EN MORCEAUX
100 G (3 1/2 OZ)



- 5** MINI-PÉPITES DE CHOCOLAT NOIR
80 ML (1/3 DE TASSE)

PHOTOS TIRÉES DU MAGAZINE 5-15, DÉCEMBRE 2020



LA RECETTE DE LA SEMAINE

CANNOLIS EXPRESS CHOCO-VANILLE

Préparation : 15 minutes • Cuisson : 10 minutes • Quantité : 4 portions (8 cannolis) • sans œuf

PRÉPARATION

1 Préchauffer le four à 180 °C (350 °F).
2 Dérouler le rouleau de pâte en prenant soin de ne pas détacher les pointillés. Sceller les pointillés en pressant avec les doigts de manière à former un rectangle. Piquer la pâte à l'aide d'une fourchette, puis tailler huit carrés dans la pâte.
3 Façonner huit rouleaux avec du papier d'aluminium pour insérer à l'intérieur des cannolis. Huiler les rouleaux

de papier d'aluminium. Enrouler les carrés de pâte à croissants en diagonale autour des rouleaux de papier d'aluminium de façon à former des tubes avec deux pointes aux extrémités. Presser légèrement pour sceller et maintenir en place.
4 Sur une plaque de cuisson tapissée de papier parchemin, déposer les cannolis, pointes dessous. Cuire au four de 10 à 12 minutes, jusqu'à ce que les rouleaux de pâte soient cuits et dorés. Retirer du four

et laisser tiédir, puis retirer délicatement les rouleaux de papier d'aluminium.
5 Pendant ce temps, préparer le pouding avec le lait selon les indications de l'emballage.
6 Dans un bain-marie, faire fondre le chocolat noir. Tremper les extrémités des cannolis dans le chocolat. Laisser figer.
7 Remplir une poche à pâtisserie de pouding à la vanille. Garnir les cannolis avec le pouding. Garnir de mini-pépites de chocolat.



Recette tirée du magazine *5 ingrédients*, 15 minutes, décembre 2020. Publié par Éditions Pratico-pratiques.

PAR PORTION

Calories.....	610
Protéines.....	11 g
Matières grasses.....	31 g
Glucides.....	72 g
Fibres.....	5 g
Fer.....	5 mg
Calcium.....	152 mg
Sodium.....	833 mg

CASSEROLE AUX SAUCISSES ET POULET



Recettes tirées du livre *Autocuiseur et mijoteuse* : 85 recettes savoureuses, 2 modes de cuisson pratiques. Publié par Éditions Pratico-pratiques.

- 15 ml (1 c. à soupe) d'ail haché
- 125 ml (1/2 tasse) de vin blanc
- 250 ml (1 tasse) de bouillon de poulet
- 1 feuille de laurier
- 15 ml (1 c. à soupe) de thym frais haché
- 4 tomates italiennes coupées en dés
- Sel et poivre au goût

PRÉPARATION À L'AUTOCUISEUR

1 Avant de commencer la recette, s'assurer que la soupape à flotteur de l'autocuiseur est bien dégagée et que rien ne bloque l'ouverture. S'assurer également que la poignée d'évacuation de la vapeur est à la position «Sealing».

2 Sur l'autocuiseur, sélectionner le mode «Sauté».

3 Chauffer l'huile dans l'autocuiseur. Faire dorer les saucisses et les hauts de cuisses de poulet de 3 à 4 minutes de chaque côté. Réserver les saucisses et le poulet dans une assiette.

4 Ajouter l'oignon, les carottes, le céleri, les panais et l'ail dans l'autocuiseur. Cuire de 3 à 4 minutes.

5 Ajouter le vin blanc, le bouillon de poulet, le laurier, le thym, les tomates, le poulet et les saucisses, en s'assurant de ne pas remplir l'autocuiseur plus qu'aux deux tiers. Saler, poivrer et remuer.

6 Fermer hermétiquement l'autocuiseur en tournant le couvercle.

7 Appuyer sur la touche «Pressure cooking» et cuire 20 minutes à haute pression («High»). Ne jamais ouvrir le couvercle pendant qu'il y a de la pression.

8 Une fois la cuisson terminée, évacuer la pression rapidement en tournant la poignée d'évacuation de la vapeur jusqu'à la position «Venting» avant d'ouvrir le couvercle. Faire attention de ne pas placer les mains ou le visage au-dessus de la poignée.

Pour les instructions de préparation à la mijoteuse, voir la version en ligne sur lesoleil.com et dans notre



PHOTOS TIRÉES DU LIVRE AUTOCUISEUR ET MIJOTEUSE : 85 RECETTES SAVOUREUSES, 2 MODES DE CUISSON PRATIQUES

Quantité : 4 portions
Préparation : 20 minutes
Cuisson : 26 minutes

INGRÉDIENTS

- 15 ml (1 c. à soupe) d'huile d'olive
- 4 saucisses de poulet
- 4 hauts de cuisses de poulet désossés
- 1 oignon coupé en dés
- 2 carottes coupées en dés
- 2 branches de céleri coupées en dés
- 3 panais coupés en dés



PÂTES TACOS AUX HARICOTS NOIRS

Quantité : 6 portions

INGRÉDIENTS

- 15 ml (1 c. à soupe) d'huile d'olive
- 1 oignon haché
- 3 demi-poivrons de couleurs variées coupés en dés
- 15 ml (1 c. à soupe) d'ail haché
- 3 tomates italiennes coupées en dés
- 250 ml (1 tasse) de maïs en grains
- 1 boîte de haricots noirs de 540 ml, rincés et égouttés
- 625 ml (2 1/2 tasses) de bouillon de légumes
- 375 ml (1 1/2 tasse) de sauce tomate
- 15 ml (1 c. à soupe) de thym frais haché
- 1 feuille de laurier
- 15 ml (1 c. à soupe) de poudre de chili
- 5 ml (1 c. à thé) de cumin
- 750 ml (3 tasses) de gemellis
- Sel et poivre au goût
- 375 ml (1 1/2 tasse) de mélange de fromages râpés de type tex-mex
- 2 oignons verts émincés

PRÉPARATION À L'AUTOCUISEUR

Préparation : 20 minutes
Cuisson : 7 minutes

1 Avant de commencer la recette, s'assurer que la soupape à flotteur de l'autocuiseur est bien dégagée et que rien ne bloque l'ouverture. S'assurer également que la poignée d'évacuation de la vapeur est à la position «Sealing».

2 Sur l'autocuiseur, sélectionner le mode «Sauté».

3 Chauffer l'huile d'olive dans l'autocuiseur, puis cuire l'oignon, les poivrons et l'ail de 3 à 4 minutes.

4 Ajouter les tomates, le maïs, les haricots, le bouillon, la sauce tomate, les fines herbes, les épices et les pâtes, en s'assurant de ne pas remplir l'autocuiseur plus qu'aux deux tiers. Saler, poivrer et remuer.

5 Fermer hermétiquement l'autocuiseur en tournant le couvercle.

6 Appuyer sur la touche «Pressure cooking» et cuire 4 minutes à haute pression («High»). Ne jamais ouvrir le couvercle pendant qu'il y a de la pression.

7 Une fois la cuisson terminée, évacuer la pression rapidement en tournant la poignée d'évacuation de la vapeur jusqu'à la position «Venting» avant d'ouvrir le couvercle. Faire attention de ne pas placer les mains ou le visage au-dessus de la poignée.

8 Au moment de servir, garnir de fromage et d'oignons verts.

PRÉPARATION À LA MIJOTEUSE

Préparation : 15 minutes
Cuisson : 1 heure 15 minutes à intensité élevée

1 Dans la mijoteuse, mélanger le bouillon avec la sauce tomate, l'huile, l'oignon, les poivrons, l'ail, les tomates, le maïs, les haricots, les fines herbes, les épices et les pâtes. Saler, poivrer et remuer.

2 Couvrir et cuire de 1 heure 15 minutes à 1 heure 45 minutes à intensité élevée, jusqu'à ce que les pâtes soient al dente.

3 Au moment de servir, garnir de fromage et d'oignons verts.

le petit PMAG.

ÈVE TESSIER-BOUCHARD
Coopérative nationale de
l'information indépendante

Tu veux toujours en savoir plus sur le monde qui t'entoure? Chaque samedi, nous te présentons les nouvelles les plus intéressantes de la semaine, publiées par notre équipe sur le Canal Squat, un bulletin de nouvelles quotidien offert sur le site Web jeunesse de Télé-Québec. À lire et à voir dans le journal, dans l'appli et sur notre site Web!

UNE SEMAINE D'ACTU



PHOTO ISTOCK/ARISA THEPBANCHORCHAI

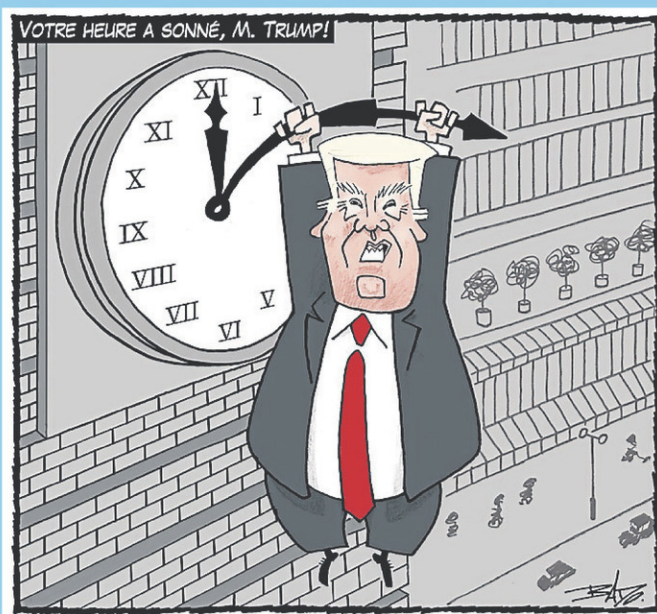


TRUMP LAISSE ENFIN LA PLACE À JOE BIDEN!

Joe Biden, le candidat du parti démocrate, a été déclaré vainqueur des élections présidentielles américaines le samedi 7 novembre dernier, après plusieurs jours de suspense. Contrairement à l'usage, l'actuel président Donald Trump, refusait depuis lors de préparer la transition entre son gouvernement et celui du futur président Joe Biden, qui entrera en fonctions le 20 janvier prochain.

Ce refus de Trump d'amorcer la transition posait de nombreux problèmes, car il empêchait les futurs responsables du gouvernement de Joe Biden de bien se préparer à leur arrivée en poste. La position de Donald Trump commençait à être très critiquée par des membres du parti démocrate, mais aussi du camp républicain, le propre parti de l'actuel président.

Le 23 novembre, Donald Trump a annoncé qu'il acceptait de préparer la transition, et ce même s'il considère toujours que les démocrates ont triché, sans pouvoir en



CARICATURE BADO, LE DROIT

fournir de preuves. Joe Biden et ses équipes pourront ainsi avoir accès aux dossiers importants, notamment celui de la COVID-19 et ceux classés secrets.

Joe Biden est par ailleurs en train de composer son

gouvernement, qu'il veut représenter de la société américaine, en intégrant plus de femmes et de personnes issues de la diversité.

Tout cela sera fascinant à suivre et nous le ferons avec toi!



DES INSECTES POUR NOURRIR LA PLANÈTE!

Manger des insectes est à la mode. Les insectes attirent l'attention des producteurs de nourritures, car on peut facilement en trouver en grande quantité. C'est un aliment tellement intéressant qu'il était le sujet d'un congrès virtuel qui s'est tenu cette semaine à Québec. Le thème de cette grande réunion : Des insectes pour nourrir la planète!

DES INSECTES TRANSFORMÉS

Il faut comprendre que les insectes ne sont pas mangés directement comme ça, sans transformation! La plupart du temps, ils sont transformés pour qu'ils soient plus appétissants et qu'ils goûtent meilleurs. Il existe des grillons séchés ou rôtis qui sont assaisonnés à plusieurs saveurs. Ça goûte un peu comme les croustilles. Sinon, on peut en faire de la farine. Les

insectes sont d'abord cuits puis broyés en poudre pour en faire de la farine qui peut être ajoutée à plein de recettes! Il existe des barres tendres à la poudre d'insecte, des biscuits et des gâteaux.

DE NOMBREUX AVANTAGES

Contrairement à d'autres animaux, les insectes peuvent se reproduire très rapidement, on peut donc avoir accès à beaucoup d'insectes en peu de temps. Ils sont également une excellente source de protéines. Avec la population mondiale qui augmente, les chercheurs tentent de trouver des solutions nouvelles pour nourrir de plus en plus de gens sans utiliser toutes les ressources de la Terre. Les insectes nous viendront en aide de cette façon aussi! **TEXTE DE CLAUDINE GIROUX, SELON UN ARTICLE D'ÉMILIE PELLETIER, LE SOLEIL**



LA VENTE DE VOITURES À ESSENCE INTERDITE EN 2035

Comme tu le sais, la lutte contre les changements climatiques devient de plus en plus urgente. Et les gouvernements doivent prendre des mesures pour protéger et si possible guérir la planète. Le gouvernement du Québec aura son «Plan vert». Il s'agit d'une série de mesures et même de lois qui encadreront nos actions et celles des entreprises pour que tout le monde s'en aille dans le même sens, celui de protéger l'environnement.

UNE MESURE QUI SE DÉMARQUE

Cette semaine, nous avons appris que le Plan vert contient une mesure très audacieuse!

Dès 2035, la vente de voitures et véhicules utilitaires sport (VUS) à essence sera interdite. Cela ne veut pas dire que ta famille ne pourra plus utiliser sa voiture à essence, mais si tes parents doivent acheter une auto pour la remplacer, cela devra être une voiture électrique ou hybride, à essence et électricité.

IL Y A DES NUANCES QUAND MÊME!

Bien entendu, si une personne n'a pas le budget nécessaire pour acheter une voiture neuve, il y aura toujours la possibilité de se procurer une voiture usagée et la vente de voitures à essence usagées ne sera pas interdite. Parce que pour l'environnement, il vaut encore mieux utiliser ce qui a déjà été fabriqué que de produire encore plus de matériel neuf.



CARICATURE ANDRÉ-PHILIPPE CÔTÉ, LE SOLEIL

LES ENFANTS PEUVENT FAIRE CHANGER LES CHOSES

Cette caricature d'André-Philippe Côté représente bien ce que plusieurs familles vivent! Les enfants sont très sensibles au sort de la planète et très au courant des choses qu'on doit faire pour la sauver! Ce papa qui met de l'essence dans sa voiture se sent un peu jugé par ses enfants et

comme il a un peu honte de contribuer au réchauffement climatique, il s'est mis un sac de papier sur la tête pour ne pas être reconnu! Il s'agit d'un clin d'œil pour démontrer que les enfants sont soucieux de l'état de la planète et qu'ils peuvent changer les choses en encourageant les adultes à prendre de bonnes décisions pour lutter contre les changements climatiques!



CHÈRE 2021...

MESSAGE POUR TON ENSEIGNANTE!

Dans le cadre de nos spéciaux de fin d'année, nous invitons les classes du primaire à faire leurs vœux à la nouvelle année qui s'en vient. Dans *Le p'tit Mag* du 31 décembre, nous publierons de courts textes d'enfants qui s'adressent à 2021. Si le cœur vous en dit, demandez à votre classe de s'entendre sur ce qu'elle veut souhaiter à cette chère 2021! Nous publierons quelques-uns des textes reçus dans l'édition papier et dans l'édition numérique du 31 décembre. Il faut nous envoyer ça au plus tard le 10 décembre: jeunesse@cn2i.ca

Et n'oubliez pas que nos fiches éducatives reliées au contenu de cette section sont disponibles gratuitement ici: <https://tinyurl.com/y2dnde5z>



VICTIME DE L'AGRESSEUR DU VIEUX-QUÉBEC, IL PARDONNE!

Le 31 octobre dernier, un terrible drame a eu lieu dans les rues du Vieux-Québec. Un homme armé d'un sabre et habillé en costume médiéval a violemment attaqué plusieurs personnes avant d'être arrêté par la police.

UN MUSICIEN AVEC DES BLESSURES GRAVES

Le musicien Rémy Belanger fait partie des personnes blessées par l'attaquant. Ce soir-là, l'attaquant a croisé Rémy et l'a frappé à plusieurs reprises avec son sabre, lui causant de nombreuses blessures.

CAPABLE DE PARDONNER RAPIDEMENT

Alors qu'il se remet encore de cette attaque, Rémy Belanger a fait une

vidéo pour livrer un touchant témoignage. Il y dit qu'il se remet bien et qu'il espère pouvoir bientôt recommencer à jouer de la musique. En effet, il a été gravement blessé aux bras et aux épaules et un de ses doigts a dû être recousu par les médecins. Il a aussi dit qu'il avait de l'empathie et même de l'affection pour l'attaquant: «J'étais dans l'ambulance le 31 au soir et déjà je lui avais pardonné. Je me suis dit: essayons pour le fun de dire la phrase suivante: Je l'aime. Et je me suis rendu compte que c'est ce que je croyais, et j'y crois encore.»

Rémy Belanger pense que son agresseur n'avait sans doute pas été pris en charge correctement alors qu'il souffrait de troubles de santé mentale. Il a rappelé que les

services de soutien étaient parfois peu accessibles ou trop coûteux pour certaines personnes. Il a dit souhaiter que l'attaquant soit aidé pour ne plus ressentir de la haine à l'intérieur de lui.

C'est un témoignage courageux. Plutôt que la colère et la vengeance, Rémy Belanger préfère l'amour et le pardon. Mais chacun vit son deuil et sa souffrance différemment. Il ne faut pas non plus juger les personnes qui ressentent encore beaucoup de colère après cet événement. C'est un drame bouleversant et il est normal de ressentir des sentiments mélangés.

Nous souhaitons un très bon rétablissement à Rémy en espérant qu'il puisse très bientôt retrouver ses instruments de musique!



PHOTO CAPTURE D'ÉCRAN

Je veux tout savoir!



Les sciences t'intéressent? Tu te poses des questions sur les animaux, les plantes, l'espace ou n'importe quelle autre partie du monde qui t'entoure? C'est bien normal : les sciences, ce n'est pas que pour les adultes! Alors, envoie-les-moi à jfcliche@lesoleil.com. Une fois par mois, je répondrai à une ou deux questions que tu m'envoies.



ILLUSTRATION 123RF/CLAUDIO VENTRELLA

Anneaux de débris ou de poussières?

Q Pourquoi Jupiter a-t-elle des anneaux?

— Akim

R Pendant longtemps, on a pensé que Saturne était la seule planète à avoir des anneaux. Mais finalement, non : toutes les planètes gazeuses (qui sont surtout formées de gaz, contrairement à la Terre, qui est constituée de roches) du système solaire en possèdent. C'est juste que ces anneaux sont plus subtils, plus difficiles à voir que ceux de Saturne. Dans le cas de Jupiter, il a fallu que la sonde spatiale Voyager 1 prenne des images de derrière la planète pour que la lumière du soleil, en passant à travers les anneaux, les rende apparents.

Il y a grosso modo deux théories pour expliquer la présence d'anneaux autour d'une planète :

➤ Les anneaux peuvent se former en même temps que la planète. Au départ, la planète est un gros nuage de poussières et de gaz. À cause de la gravité, ce nuage finit par se condenser et former un disque qui tourne sur lui-même. Les anneaux sont alors simplement des poussières qui étaient trop loin du centre pour y avoir été attirées, et qui ont

donc continué à tourner en orbite autour de la planète.

➤ L'autre possibilité est que les anneaux se sont formés après la planète, à la suite de collisions entre des astéroïdes ou entre les lunes qui tournent autour. Les anneaux seraient donc constitués des débris de ces chocs titanesques.

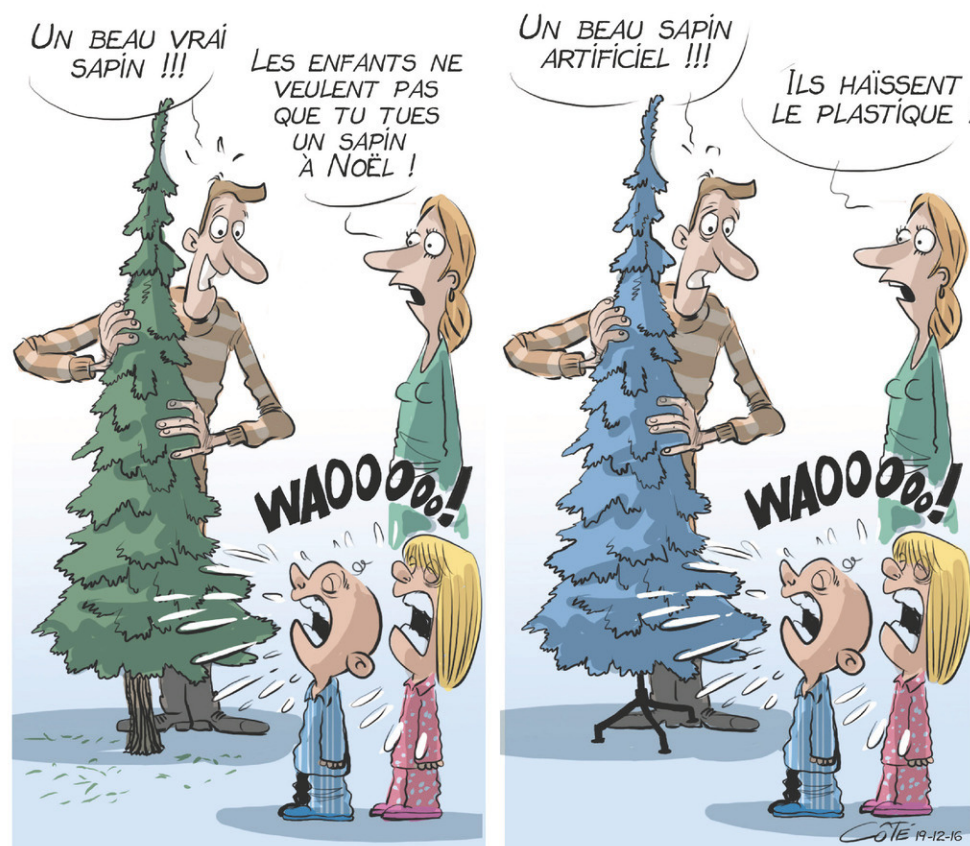
Dans le cas de Jupiter, c'est plutôt la seconde théorie qui est la bonne, lit-on sur le site de la NASA [<https://go.nasa.gov/2HdqNBU>]. Ses minces anneaux se trouvent en plein sur la trajectoire des certaines des lunes, qui sont nombreuses autour de Jupiter — on en connaît 53! Ces poussières sont soulevées lors de collisions entre ces lunes et de petits météores. Les plus gros morceaux retombent sur les lunes mais les poussières, elles, sont laissées derrière.

Il faut d'ailleurs que cela se produise continuellement parce que ces poussières finissent toujours par être recapturées par les lunes au bout d'un certain temps. Alors si les collisions cessaient, les anneaux disparaîtraient en quelques siècles!

RUBRIQUE PRÉPARÉE
PAR JEAN-FRANÇOIS CLICHE

LE JEU DES 7 ERREURS

CES DEUX CARICATURES D'ANDRÉ-PHILIPPE CÔTÉ SONT EN APPARENCE IDENTIQUES. EN RÉALITÉ, IL Y A 7 ERREURS. **ES-TU OBSERVATEUR?**



① La tête du sapin bien ② Le papa a un doigt en moins ③ Les points sur le pyjama rose ④ Les cheveux de la maman ⑤ Le pied de l'arbre artificiel ⑥ L'encolure de la robe ⑦ Le cheveu du garçon

SOLUTIONS

en mode virtuel

@joelmartel

JOËL MARTEL joelmartel@lequotidien.com



Immortals Fenyx Rising
— PHOTOS TIRÉES D'INTERNET



D'aventure en aventure

Cette semaine, je vous invite à découvrir le démo très intéressant d'un jeu conçu par les studios d'Ubisoft Québec et nous visitons un titre qui piquait ma curiosité depuis sa sortie.

DÉMO D'IMMORTALS FENYX RISING

DÉVELOPPÉ ET PUBLIÉ PAR UBISOFT

Plus que quelques jours avant la sortie d'*Immortals Fenyx Rising*, le nouveau titre conçu par les studios d'Ubisoft Québec.

En attendant de pouvoir mettre la main sur la version complète, qui paraîtra le 3 décembre, un démo est présentement offert sur la plateforme Google Stadia et il vaut vraiment le détour.

On y incarne Fenyx, un nouveau demi-dieu ailé, qui a comme mission de lutter contre une

malédiction qui met en péril les dieux grecs et leur patrie.

Tout débute par une cinématique dans laquelle Zeus tient captif Prométhée, à qui il raconte votre aventure. Or, comme Zeus aime en mettre plein la vue à son auditeur, il n'hésite pas à adapter son récit comme bon lui semble, faisant ainsi vivre de nombreuses péripéties au héros que vous incarnez.

Bien que la mythologie grecque ait été grandement exploitée du côté de la franchise de *God of War*, l'approche choisie par les concepteurs d'*Immortals Fenyx Rising* s'en distingue par son esprit beaucoup plus ludique.

Si vous avez déjà joué à *Breath of the Wild* ou au plus récent *Genshin Impact*, il y a de fortes chances que vous vous sentiez en terrain familier. Ainsi, vous avez complètement le champ libre afin d'explorer la carte de jeu, qui comprend des montagnes à escalader et des séquences de vol plané très prometteuses.

Pour ce qui est des combats, vous disposez d'une arme qui vous permet deux types

d'attaques – des coups rapides qui font des dégâts modérés et des coups plus lents dont les dégâts sont plus importants –, mais vous avez aussi recours à des pouvoirs magiques qui sont diablement efficaces. En ce qui me concerne, dès que j'ai découvert l'attaque spéciale à l'aide du marteau, j'ai eu beaucoup de difficulté à m'en passer par la suite!

La version démo, qui peut facilement vous occuper pendant une bonne heure ou deux, vous propose diverses missions afin de vous familiariser avec vos nouveaux pouvoirs. Vous devez aussi compléter des énigmes, en utilisant ces mêmes pouvoirs, pour progresser.

En toute honnêteté, même si je n'ai pas eu l'impression de vivre une expérience révolutionnaire en jouant au démo, je vais vous avouer que je n'ai pas vu le temps passer et que j'aurais certainement poursuivi l'aventure si j'en avais eu la chance.

Faites vite, vous avez encore quelques jours devant vous pour avoir droit à un premier aperçu en jouant à la version démo,

proposée gratuitement sur la plateforme Google Stadia.

STRANGE BRIGADE

DÉVELOPPÉ ET PUBLIÉ PAR REBELLION

Disons-le d'entrée de jeu, *Strange Brigade* n'est probablement pas un titre dont vous vous souviendrez affectueusement durant vos vieux jours. Or, même s'il ne révolutionne rien, il n'en demeure pas moins qu'il s'agit là d'un titre plutôt sympathique, qui fait le minimum attendu d'un bon jeu d'aventure.

Vous devez choisir un héros parmi une brigade d'aventuriers plutôt originaux, puis chaque mission est introduite par des cinématiques rappelant les vieux films d'explorateurs qui partent à la conquête de temples perdus et autres sites où dorment d'anciens mystères.

Vous avez évidemment quelques casse-têtes à compléter, mais préparez-vous surtout à vous servir de vos armes, car chaque nouvelle section que

vous débloquez se transforme en une grande arène où vous devez affronter des vagues d'ennemis, dont plusieurs momies!

Bref, si une telle aventure vous attire, je vous conseille de faire preuve d'un peu de patience pour vous le procurer en solde. *Strange Brigade* ne passera certainement pas à l'histoire, mais comme on dit en bon français, ça fait la job.

.....

La sortie de *Cyberpunk 2077* a été repoussée à de nombreuses reprises, mais à moins d'un énième retournement de dernière minute, on devrait enfin pouvoir découvrir le nouveau titre de CD Projekt Red dès le 10 décembre. Sachez que d'ici la sortie, Google Stadia offre à ceux et celles qui précommandent le jeu sur cette plateforme un ensemble Première Edition de Stadia comprenant un Google Chromecast Ultra, ainsi qu'une manette Stadia. Il faudra toutefois attendre la sortie officielle du jeu avant la livraison de l'ensemble, qui se vend habituellement pour une somme de 139,99\$.



Strange Brigade

— PHOTOS TIRÉES D'INTERNET



VOYAGES.

TOUT ÇA POUR SEMUC CHAMPEY

JONATHAN CUSTEAU

CHRONIQUE

jonathan.custeau@latribune.qc.ca



LE BOURLINGUEUR

À Rome comme les Romains. Au Guatemala comme les Guatémaltèques. L'amie Elizabeth s'est montrée très patiente pour m'expliquer que les distances qui paraissent courtes à vol d'oiseau, dans son beau pays, sont beaucoup plus longues quand on dodeline, à l'arrière d'un véhicule, au rythme des bosses et des crevasses dans les routes qui n'ont jamais connu l'amour. Au Guatemala, le point A et le point B ne sont jamais proches. Jamais!

Ma confiance qui avait la phobie de devenir aveugle s'est laissée convaincre par les descriptions enchantées de Semuc Champey, une aire protégée à peu près au centre géographique du pays. Plus belle que Tikal, qu'elle disait Elizabeth! Plus charmante que le lac Atitlan aussi. En simple, Semuc Champey, promesse guatémaltèque, c'est l'incontournable, l'idéal pour des vacances à l'intérieur du pays.

Mais comme n'entre pas qui veut au paradis, le hic, c'est que la réserve naturelle se situe au milieu de nulle part et qu'il n'y a pas de raccourci pour l'atteindre, peu importe la direction de laquelle on arrive. Les pirouettes qu'il nous faudrait pour nous y rendre...

Quand on nous vante la quasi-perfection, on achète sans trop se poser de questions. Mon incontournable à moi, parce que je le connaissais déjà, c'était Tikal et sa grande pyramide maya. De Flores, le terminus le plus proche, j'ai traversé le pays complet, de nuit, pour rentrer à Guatemala

City et sauter aussitôt dans la minifourgonnette de l'amie Elizabeth pour repartir vers le nord. C'était plus simple, jurait-elle, que de m'arrêter à mi-course une fois l'autobus lancé.

Mais voilà, il a fallu une bonne partie de la journée, à somnoler et à grignoter les litchis frais achetés en bordure de route, avant d'arriver aux portes de l'aire protégée.

N'entre pas qui veut au paradis, que je disais. Les routes cahoteuses, souvent semi-gazonnées, se montraient trop abruptes pour la pauvre minifourgonnette épuisée du long trajet. Elle passerait les prochaines 24 h dans la cour d'un étranger qui a accepté de nous conduire une dizaine de kilomètres plus loin, nous debout à l'arrière de sa camionnette.

Les hébergements étaient là, dispersés dans le milieu de nulle part et le long d'une rivière qu'on s'amuse à descendre sur des anneaux pneumatiques. Là, pas de wi-fi. L'électricité se fait rare aussi et il se peut que les douches soient froides, surtout si on les fréquente en dehors des heures d'ensoleillement.

Là, on n'a pas construit des Hilton ou des Marriott. On dort dans des cabanes luxueuses malgré tout, des auberges rustiques, ou cordés dans des dortoirs minimalistes. Mais on ralentit le rythme, on sirote de quoi se rafraîchir dans un hamac le long de la rivière ou avachi dans un fauteuil sous un gros arbre.

Semuc Champey, c'est la ruralité, la nature, le bruit qui se fabrique sans grande intervention humaine. C'est décanter dans la

jungle au bout d'une longue randonnée en voiture.

Surtout, le clou du spectacle de toute cette oasis, c'est le turquoise des piscines naturelles qui se déversent les unes dans les autres en cascades. Les sandales y sont presque nécessaires pour éviter les cailloux et les racines qui rivalisent pour nous déchirer la plante des pieds. Mais les

chaussures ou les bottes peuvent être d'un grand secours, aussi, quand on choisit de grimper jusqu'au Mirador, d'où la vue en plongée sur les piscines naturelles est imprenable. Dites-le à votre souffle court, il faut environ 45 minutes en montée constante, principalement sous la forme d'escaliers, pour arriver jusqu'en haut. Combien de marches? Au

moins cinq millions! Ou sûrement moins que ça. Mais j'ai arrêté en réalisant qu'il me fallait rationner l'eau que je n'avais pas prise en assez grande quantité. Erreur de débutant!

La bonne nouvelle, c'est qu'on peut descendre par un chemin différent de la montée, et que même si on a chaud, la récompense, c'est de se lancer dans





1 Si on se donne la peine de grimper pendant 45 minutes jusqu'au Mirador, on obtient une des vues les plus impressionnantes sur les piscines naturelles de Semuc Champey.

2 Le dernier bout de route avant d'atteindre la rivière est parfois cahoteux à travers les montagnes et les broussailles.

— PHOTOS LA TRIBUNE,
JONATHAN CUSTEAU

l'eau douce qui peut, par endroits, être plus profonde qu'on le croit.

On dit qu'on est fou si on ne prévoit pas au moins deux grosses journées à Semuc Champey. Considérant le temps qu'on met à s'y rendre, il apparaît plus que sage d'y recharger les batteries complètement avant de repartir. Mais il y a ceux, comme moi, qui sont un peu fous.

Et ceux, comme moi, qui le deviennent encore plus quand la route du retour se transforme en cauchemar.

Peut-être avons-nous mal calculé le moment du départ, mais il semble qu'un énorme nuage noir se soit invité sur le toit de la minifourgonnette, direction Guatemala City. Il nous a plu dessus pendant la dizaine d'heures qu'a

duré le trajet, rallongé par les intempéries.

Ils n'ont pas prévu, au Guatemala, les panneaux réfléchissants pour prévenir d'une courbe prononcée. Pas de réverbère non plus pour différencier le bitume du fossé. Au plus fort de l'ondée, avant que nous décidions de nous arrêter, nous naviguions en faisant confiance au

GPS pour négocier les virages au bon moment. La pénombre était plus noire encore que le nuage orageux.

À l'approche de la grande ville, quand les cumulonimbus se sont calmés sans cesser de pleurnicher, on apercevait les voitures immobilisées sur l'accotement après qu'elles eurent été frappées par des pierres qui s'étaient

détachées des falaises bordant la route.

Sains et saufs, mais épuisés d'avoir rallongé de quatre heures un parcours déjà interminable, nous avons conclu qu'il aurait probablement été plus sage de prendre une journée de plus pour recharger nos batteries. Parce que nous étions vidés. Tout ça pour Semuc Champey.



1

COSTA RICA

ILS SONT VENUS, ONT VU, FURENT CONVAINCUS

SYLVAIN SARRAZIN

La Presse

On aimerait que certains voyages ne finissent jamais. C'est précisément ce qu'il arrivera à celui de Simon Chevalier et Joëlle Lavoie qui, d'abord simples explorateurs, viennent aujourd'hui de prendre leurs quartiers au Costa Rica. Leur nouvelle propriété, dont ils furent jadis les hôtes, accueillera les vacanciers de passage ; même si l'année 2020 a généré beaucoup de questions sur leur projet.

Joëlle et Simon ont déjà sillonné plusieurs pays du globe, au gré de l'Europe et de l'Asie. Mais en 2016, quand le couple déboucle ses valises au Costa Rica, leurs mâchoires se décrochent aussitôt. «On ne sait pas pourquoi, mais quelque chose nous attirait irrésistiblement, une force d'attraction voulait nous garder là. Ce sentiment ne nous a jamais lâchés par la suite», évoque Joëlle Lavoie, originaire de Témiscouata-sur-le-Lac et installée à Montréal ces dernières années. «Tout le temps du voyage, on s'est dit : «C'est quoi, ce pays?», on avait les larmes aux yeux en repartant.»

Au cours de ce premier séjour, leurs vues et leurs vies se teignent d'une nouvelle couleur. Rose, certes, mais surtout verte, puisqu'ils logèrent à Vida Verde («Vie Verte» en espagnol), une propriété de Playa Avellanas, sur la côte Pacifique. Rapidement, ils se lient d'amitié avec Camille et Pascal, le couple qui les héberge au sein de cette bâtisse construite sous leurs directives, et munie de deux *cabinas* destinées aux touristes. Leur soif d'ailleurs est éteinte par la mer, la biodiversité, les liens avec les locaux.

Moins de deux ans plus tard, en janvier 2018, ils cèdent à nouveau au chant de ces sirènes costaricaines, qui ne se sont jamais tues dans leur tête. Tels les jaguars qui arpentent les jungles nationales, ils se postent aux aguets. Leur proie ciblée : une occasion de prolonger leur présence sur ces côtes. Aussitôt qu'elle pointe son nez, Joëlle et Simon jaillissent de leurs cabines pour s'en saisir ; ainsi, huit mois durant, ils assureront le gardiennage de la maison d'Américains absents au cours de la basse saison. Leur contrat terminé, de retour au Québec, ils renouent avec une autre saison, plus mordante. «On est revenus en plein

hiver, on a eu vraiment un choc et on s'est demandé ce qu'on faisait ici», raconte Simon, originaire de Québec.

Le couple se mute de nouveau en jaguars à l'affût. Et cette fois, leur zone de chasse se trouve en terrain connu : leurs amis, Camille et Pascal, mettent en vente la fameuse propriété de Vida Verde, en juillet 2019. Toutes griffes dehors, ils foncent. Se démenant pour financer leur projet, ils parviennent finalement à établir un plan pour un déménagement en mars 2020. Un mois, vous vous en doutez, très particulier. «Le projet était déjà bien sur les rails avant la pandémie, et c'est arrivé au moment où on s'apprêtait à partir», se souvient le couple, qui a dû s'armer de patience et de résilience, contraint d'attendre le 13 novembre pour enfin boucler ses valises et attraper l'un des vols vers le Costa Rica, grippés depuis des mois.

NOUVELLES PLAGES HORAIRES

Acquérir une maison d'hôtes alors que le tourisme international est plus que jamais enfiévré n'a-t-il pas préoccupé ces Québécois migrants? «C'est sûr que ça



2



3

nous a fait un peu peur, on a eu des questionnements sur le projet. Mais les anciens propriétaires ont réussi à se faire une clientèle locale, et il reste une demande pour du logement à moyen et long terme. On est conscients que les deux premières années seront plus difficiles», confie le couple. Et pas question pour nos jaguars de se muter en paresseux — un autre animal national emblématique. Joëlle, qui a travaillé en restauration et en hôtellerie, peut compter sur son expérience dans le domaine pour gérer les futurs hôtes; quant à Simon, designer interactif, il a conservé son emploi et fera du télétravail, avec une plage non plus en fond d'écran, mais en véritable décor d'arrière-plan.

Ne craignent-ils pas, alors, que l'effervescence de leurs premiers flirts avec le Costa Rica ne s'étiolle, que l'élan de ces voyages antérieurs ne s'essouffle, et que le quotidien ne finisse par les rattraper, même avec du sable entre les doigts de pieds? Ils confessent en avoir pleinement conscience, mais restent convaincus que leur avenir sera de toute façon plus radieux sous ces nouveaux ciels. «De vivre à l'extérieur en permanence, avec

une température constante et l'accès à la mer, c'est très attirant. Le quotidien d'un coucher de soleil, on ne peut pas s'en lasser. Ici, au Québec, c'est métrou-boulot-dodo. Au Costa Rica, c'est plus simple et on reste entourés d'un milieu très communautaire», lancent-ils, juste avant de plonger corps et âme en pleine *pura vida*, la «vraie vie», devenue la philosophie de ce très beau pays.

<https://www.etrangere.ca/>

1 Simon Chevalier et Joëlle Lavoie en train de se préparer pour le grand départ. — PHOTO LA PRESSE, ÉDOUARD PLANTE-FRÉCHETTE

2 La maison d'hôte Vida Verde, à Playa Avellanas — PHOTOS TIRÉES DU SITE BOOKING.COM

3 Le couple de Québécois a fini par céder aux sirènes du Costa Rica, après un premier voyage hypnotisant. Le sort a voulu qu'ils rachètent la maison où ils furent logés lors de leur premier séjour. Ce sera désormais à leur tour d'accueillir les touristes de passage. — PHOTO FOURNIE PAR SIMON CHEVALIER ET JOËLLE LAVOIE

HOROSCOPE Samedi 28 novembre 2020

Bélier (21 mars au 19 avril)

Qui trop haut prend le ton n'achèvera pas la chanson. L'actuelle présence de Mars toujours en Bélier, 2e décan, pourrait vous donner envie d'entreprendre des projets d'ampleur colossale et de vous investir corps et âme sans vous soucier de ménager vos forces. A l'approche de la Pleine Lune... Éclipse, accordez-vous un délai raisonnable afin de ne pas transformer votre existence en course contre la montre. L'assistance d'autrui pourrait aussi vous épargner quelques soucis. L'union fait la force...

Taureau (20 avril au 20 mai)

Le cycle de la Lune toujours de passage en Taureau, face à Mercure actuellement juste en face, chez le Scorpion, devrait stimuler votre enthousiasme et votre détermination. La multiplicité d'alternatives vous placera sans doute devant l'embarras du choix, et vous aurez avantage à faire votre sélection en vous concentrant sur l'essentiel plutôt qu'en vous laissant distraire par le tape-à-l'oeil. Et ne vous plaignez pas le ventre plein devant ceux qui se considèrent moins nantis que vous...

Gémeaux (21 mai au 21 juin)

Tandis que le Soleil parcourt actuellement votre Signe complémentaire, celui du Sagittaire, ce sont vos rapports avec les autres qui devraient occuper l'avant-scène. De nouvelles révélations pourraient rendre un choix plus facile à effectuer. Quelqu'un pourrait d'ailleurs enfin se décider à vous lancer une proposition que vous espérez jadis, mais sur laquelle vous ne comptiez plus. A l'approche de la Pleine Lune... Éclipse dans votre Signe, reste à savoir si cela vous intéresse encore assez pour vous rendre disponible...

Cancer (22 juin au 22 juillet)

Il ne faudrait pas vous attendre au calme plat tant que Pluton, Jupiter et Saturne sont toujours « amalgamés » dans votre Signe complémentaire, celui du Capricorne. L'agitation ambiante ne devrait cependant pas vous déplaire, et une circonstance imprévue pourrait vous propulser sous les feux de la rampe. Une assez grande transformation risque en effet de se préparer. Alors assurez-vous de ne pas brusquer quelqu'un qui a besoin de prendre son temps pour s'adapter à un nouveau contexte.

Lion (23 juillet au 22 août)

Avec l'actuel face à face Lune-Mercure dans la trajectoire Taureau-Scorpion, au carré du Lion, une difficulté pourrait provenir d'un manque de communication et de coordination. Afin d'éviter les anicroches et d'assurer le bon déroulement d'une activité, veillez à ce qu'il n'y ait pas de facteurs inconnus dans l'équation. Vous auriez tout à gagner en effectuant quelques vérifications avant de passer aux actes. Mais par ailleurs, la présence du Soleil en Sagittaire, Signe de Feu ami du vôtre, devrait entraîner un regain de popularité.

Vierge (23 août au 22 sept.)

Le comportement des autres devrait vous surprendre agréablement tant que le cycle de la Lune se trouve en Taureau, Signe de Terre ami du vôtre. C'est peut-être le temps de faire la promotion d'un projet qui vous est cher. Il vous sera sans doute possible de recevoir la coopération spontanée d'une ou plusieurs autres personnes, ou de vous rendre compte que vos rêves seront partagés par des individus pouvant vous aider à les transformer en réalité. Et même si le Soleil du Sagittaire n'est pas votre tasse de thé, tout devrait bien aller.

Balance (23 sept. au 23 oct.)

Il est déconseillé de laisser quelqu'un anticiper sur votre gentillesse. Une trop grande flexibilité pourrait créer un mauvais pli qu'il vous serait difficile à supprimer par la suite. Étant donné que Mars se trouve toujours dans votre Signe complémentaire, celui du Bélier, vous devriez profiter de cette étape pour prendre votre place et imposer vos exigences. Et si vous souhaitez que les autres se comportent de manière à vous plaire, il faudrait commencer par faire entendre votre voix...

Scorpion (23 oct. au 21 nov.)

Le cycle Lunaire encore de passage en Taureau, face à Mercure en Scorpion, pourrait rendre certains échanges plus laborieux et les déplacements plus complexes. C'est en principe la matinée qui devrait constituer le meilleur moment pour tirer une affaire au clair, et sauf en cas d'urgence, vous pourriez reporter une explication à plus tard. Parallèlement, notez que l'actuelle présence de Vénus dans votre Signe attire les regards vers vous. Attendez-vous donc à recevoir de l'attention...

Sagittaire (22 nov. au 21 déc.)

Évitez d'accepter hâtivement des conditions peu satisfaisantes parce que vous ne croyez pas avoir d'autres alternatives devant vous. Bien qu'il soit noble de demeurer flexible, vous pourriez vous permettre d'attendre une opportunité qui vous convienne davantage. Après tout, en cette étape anniversaire avec le Soleil en Sagittaire qui éclaire votre Signe ainsi que l'appui de Mars en Bélier, ces cycles devraient avoir pour effet de vous simplifier l'existence. Mais surveillez l'imminence de la Pleine Lune... Éclipse!

Capricorne (22 déc. au 19 janv.)

On dirait que rien ne peut vous arrêter! Alors que le cycle Lunaire encore de passage en Taureau est en voie de faire face à Mercure en Scorpion, préparez-vous peut-être à faire quelques étincelles! Une certaine volonté plus ferme pourrait intensifier votre détermination, vous permettant d'accéder à votre objectif. Sur le plan personnel, votre écoute interactive devrait amener l'autre à se poser les bonnes questions et à amorcer un processus de raisonnement positif.

Verseau (20 janv. au 18 fév.)

Étant donné que le cycle de la Lune en Taureau fait face à Mercure en Scorpion, au carré de votre Signe, il vaudrait mieux étudier la situation avant de prendre une décision qui aurait des répercussions à long terme. Assurez-vous de percevoir les choses clairement au lieu de vous emballer ou de vous décourager. Il vous manque peut-être encore quelques données importantes afin de pouvoir effectuer un choix juste et rationnel. On dit que la patience est bonne conseillère...

Poissons (19 fév. au 20 mars)

La présence simultanée de Vénus et de Mercure en Scorpion, Signe d'Eau ami du vôtre, vous encourage à vous ressourcer en vous changeant les idées. Il n'y a rien de tel qu'un film ou spectacle pour stimuler votre inspiration et pour vous motiver à créer. Et tandis que la diffusion de votre créativité semble facilitée, celle-ci devrait connaître une réception favorable. L'actuelle configuration planétaire pourrait même attiser les passions. Et à l'approche de la Pleine Lune... Éclipse, c'est peut-être le moment de tenter votre chance...

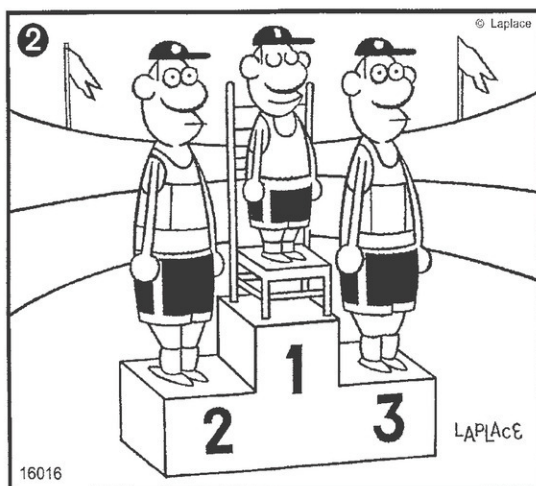
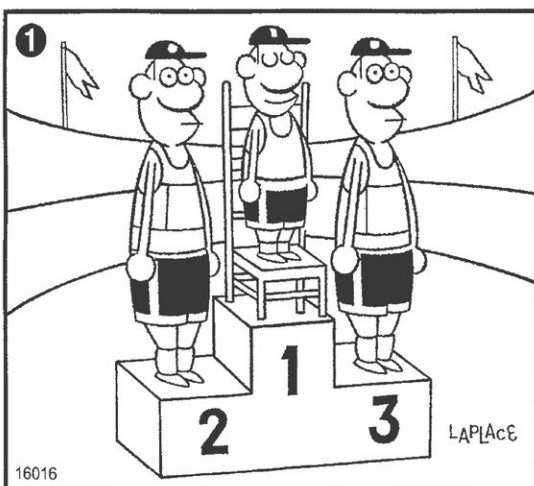
MOTS FLÉCHÉS

CHINOISE EXCÈS	AMUSÉ PARFUM	COULEUR FONCÉE ÉBAHIE	PATRONNE	PENSER ÉNERVANTE	ÉTOILE DE MER SUR LA PORTÉE
COURT ET LARGE QUI A LA FOI			POINTE DE CORNE LUTH IRANIEN	ACTE MAGIQUE PARALYSÉE	
FORMULE PARTIE CENTRALE			SECOUER VIVEMENT GUERRES SAINTES		
		ENLÈVE LE HAUT INCENDIE			HABILLÉ
AVANT LE DIVORCE	UTILE AU GOLF RÉPANDRE DES RAGOTS			TÊTARD	
			TOURNOI OUVERT À MOI		SÉDUISANT
CHRÉTIEN, POUR LES MUSULMANS ABJECT				ENTITÉS POLITIQUES PÉRIODE HISTORIQUE	
		EST CULOTTÉ DÉESSE MARINE		BOÎTE À LUNETTES DÉCLARÉ	
PLANTE POTAGÈRE COUP					DUPLICATA
			MEURTRE DE DIEU EN OUTRE		AMBRÉE
SON CHEVAL EST CÉLÈBRE SANS ÉCLAT				ASSEMBLAGE DE FILS AUROCHS	
		VILLE DU JAPON SIX			PETIT ENCLOS
MIS EN HAUT DÉPASSÉE				RÉDUITE À NÉANT	
					EXISTEZ

No 1882

Pour information : marylene@marylene.com

ÊTES-VOUS OBSERVATEUR?



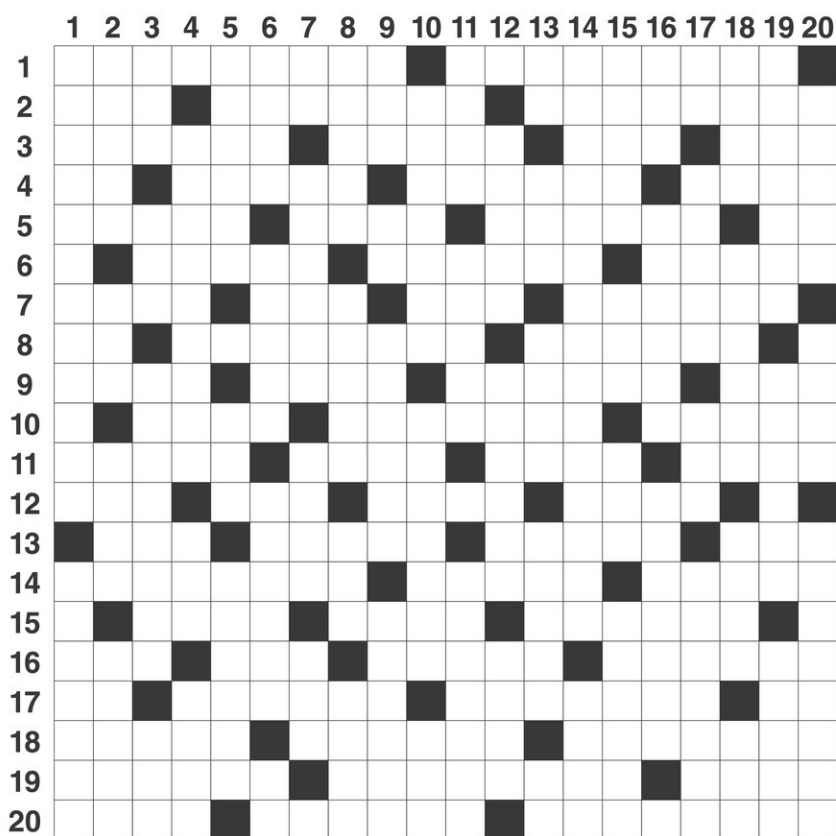
Ces deux dessins sont en apparence identiques. En réalité, il y a entre eux huit petites différences.

- 1 Oreille gauche de l'homme de droite.
- 2 La bretelle de son maillot.
- 3 Son talon droit est plus long.
- 4 Un pied de la chaise est plus court.
- 5 Un barreau du dossier de la chaise non indiqué.
- 6 Les genoux de l'homme de droite.
- 7 Son maillot complet.
- 8 Hampe du drapeau de droite.

WWW.HANNENQUART.COM

S	E	T	E	E	M	I	R	E	P
E	N	I	U	R	E	V	L	E	T
C	A	R	C	U	S	T	A	T	M
N	O	R	O	T	E	I	O	T	R
E	D	I	C	I	E	D	N	O	N
L	T	D	R	V	A	N	I	P	E
I	U	E	S	O	L	I	L	V	
S	A	T	E	M	I	U	R	O	R
E	N	E	P	O	E	C	O	N	
L	A	R	V	E	R	F	E	R	E
I	E	T	E	C	R	E	C	R	E
R	E	M	E	T	A	G	A	V	
E	R	I	T	E	A	N	T		
O	T	E	R	A	P	U	R	G	O
S	I	O	N	A	G	E	R	A	
A	C	S	B	E	C	O	L	E	

MOTS CROISÉS # 963



HORIZONTALEMENT

- Appuyer sur le champignon - Étude des champignons.
- Coule en Égypte - Figure symbolique - Courage.
- Évoque la malchance - Petits de la biche - Mère de Cain - Joli coup, au tennis.
- Id est - Façon de cuire le boeuf - Groupée - C'était un poète.
- Célébrer - Résines malodorantes - Les mouches le sont - Indique la façon.
- Dieu grec des Enfers - Sous la Manche - Ruinée lentement.
- À la fin de l'année - Baie du Japon - Mammifère rongeur - Pensionnats.
- Combattant - Sains et saufs - Faire paraître.
- Galapagos - Protège les jumelles - Jour de congé - Obtenue.
- Célébrité - Qui ont peu de poids - Amourette.
- Trucmuche - Poilu - Arrêt obligatoire - Crochet double.
- Limpidité du diamant - Détérioré - Son jus est amer - Se parle en Inde.
- Cap espagnol - Équidé hybride - Dieu de la Mer - Sans domicile fixe.
- Vêtements de bain - Coup, au karaté - Supplée.
- Monnaie du Brésil - Ambré - Comètes.
- Cul-de-sac - Sainte - Restitué - Déplacés.
- Indium - Tord du linge - Adjectif numéral ordinal - Curie.
- Sans aspérités - Crawler - Étripé.
- Mammifère aquatique - Asiatique - Gratte-ciel.
- Fils d'Aphrodite - Mammifères carnivores - Récipients.

VERTICALEMENT

- Qui détruit les champignons - Champignon des bois.
- Encaustiquée - Ancien oui - Roman de Zola - Lien conjugal.
- Prise de lutte - Boisson chaude - Embouchure d'un fleuve - Transpire.
- Utopiste - Se crie en Espagne - Villa de Tivoli.
- Reptile - Aluminium - Ennuyer.

- Oiseau ratite - Son duvet est précieux - Saumons - Marque la surprise.
- Rubidium - Teckel - Désire - Agent secret.
- Génies scandinaves - Il veut faire mieux - Drogue - Qui a de la classe.
- Roue à gorge - Indique une addition - Incrustation décorative - Sa capitale est Salem.
- Attaque de berger - Instrument à cordes - Division du temps.
- Est en tête - Piège à poissons - Stressées.
- Transpirant - Prénom de Lupin - Exprimer.
- Colombium - N'avoue pas - Met en circulation - Substances vitreuses - Notez bien.
- Myosotis - Ville d'Allemagne.
- Nettoyée - Oeuvre de Corneille - Pâturage - Repos de guerriers.
- En forme d'oeuf - Sensible - Démoralisé, découragé.
- Jeu chinois - Sanctuaire - Monnaie moldave - A fait son mea culpa.
- Mille-pattes - Ver carnassier - Placée - Nuance.
- Rongées lentement - L'ours en est un - Ni lavée ni blanchie.
- Bois noir - Tronche - Derrières.

SOLUTION DE LA DERNIÈRE GRILLE

1	G	R	I	G	N	O	T	E	R	V	E	N	G	E	A	N	C	E
2	L	E	V	E	P	E	T	I	T	E	O	I	N	T	I	N	O	
3	O	C	E	A	N	I	E	T	H	O	A	E	R	E	N	T		
4	U	T	N	O	N	A	U	R	E	L	I	E	M	E	L	E	E	
5	T	O	U	T	I	O	D	E	M	A	L	A	D	I	F	M		
6	O	R	D	O	U	I	L	L	E	L	U	I	U	N	I	T		
7	N	A	N	K	I	N	E	L	A	N	C	E	L	O	G	O	I	
8	S	P	E	O	S	G	U	E	T	T	E	B	U	R	E	T	T	
9	R	B	E	A	U	S	T	E	R	I	L	E	T	E	O	N		
10	M	E	R	T	R	I	O	E	E	G	E	R	I	E	U	N		
11	A	O	E	T	A	L	A	S	S	A	N	T	E	L	I	R	E	
12	N	O	M	M	E	P	I	N	A	L	O	S	E	U	N	S		
13	D	I	E	U	P	A	V	O	I	S	E	R	C	A	S	E	E	
14	U	S	S	T	U	P	E	U	R	S	A	M	O	S	T	E	R	
15	C	I	L	R	E	I	S	O	R	N	E	S	T	O	R	U		
16	A	V	I	A	I	R	E	A	N	A	S	T	A	S	E	O	U	
17	T	E	N	I	R	R	A	P	I	D	E	T	A	R	T	I	N	
18	I	S	O	L	E	S	C	R	E	E	N	T	I	S	A	T	I	
19	O	N	E	M	E	R	T	E	A	T	H	O	S	R	E	T	S	
20	N	A	S	S	E	S	E	S	S	U	I	E	E	V	A	S	E	

LA GRILLE THÉMATIQUE LES CHEFS

HORIZONTALEMENT

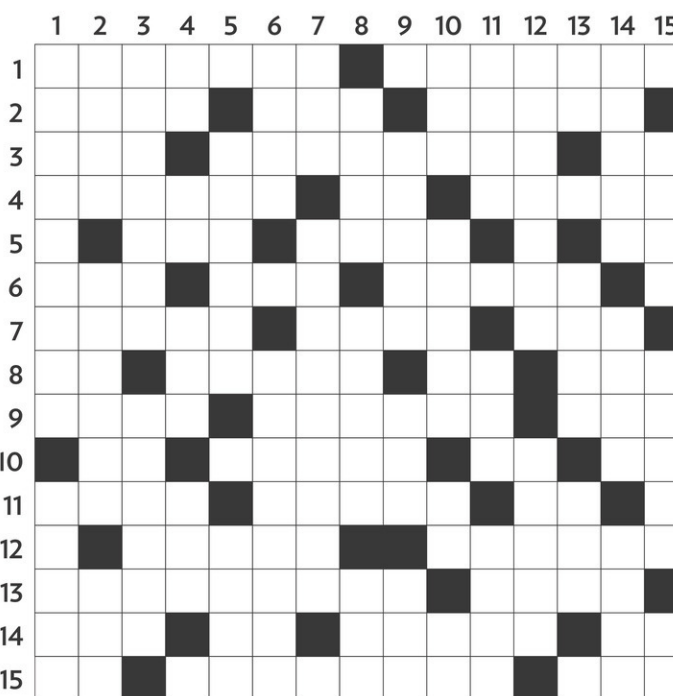
- Chef d'État qui s'arroge un pouvoir absolu - Fonction de celui qui gouverne pendant la minorité du souverain.
- Chef islamique - Écourte l'énumération - Roi, dans les pays hindous.
- Sur la paupière - Dans la Russie tsariste, représentant élu par une communauté rurale ou urbaine - Entre docteur et sciences.
- Convention écrite entre un ou plusieurs états - Prince - Orthographié.
- Souverain - Les roupies y circulent - Terme de boxe.
- Pronom personnel - Partie flottante ou tombante d'un vêtement - Barrer.
- Bois précieux - Qui t'appartient - Rait.
- Ils sont passés dans les moeurs - Ouvertures d'un violon - Prénom anglais - Président-directeur général.

- Filet pour prendre des oiseaux - Bourrique - Titre anglais.
- Docteur - Difficile - Ytterbium - Tantale.
- Titre donné à certains dignitaires de l'empire ottoman - Fruit à pulpe sucrée très nutritive - Ils ne boivent plus d'alcool.
- Seigneur féodal relevant directement du roi - Chef militaire en Pologne et en Lituanie.
- Chef d'un district dans l'Allemagne nationale-socialiste - Production de l'épiderme.
- Femme de lettres américaine morte à Los Angeles - Indique la façon - Drap fin et uni - Rempporté.
- Se dit à Barcelone - Prince qui participait à l'élection de l'empereur dans le Saint Empire romain germanique - Chef éthiopien.

VERTICALEMENT

- Personne qui gouverne arbitrairement sans contrôle démocratique - Pouvoir absolu exercé par quelqu'un.

- Prince musulman - Maniaque - Piqué dans le gigot.
- Il doit obéir aux consignes d'un patron - Magistrat romain.
- L'après-midi - Vache - Venus au monde - Arbre au bois précieux.
- Tronc non ramifié, recouvert par les cicatrices des feuilles, comme chez l'aloès (pl.) - Effectif.
- Personne qui inspire et dirige - Calcédoine d'une variété brune ou rouge.
- Mouvement basque créée en 1959 - Personne chargée d'administrer le patrimoine d'une collectivité ou d'un individu.
- Audace - Compagne de Tristan - Levant.
- Commandement - Ensemble de napperons - Crie, en parlant du chevreuil.
- Lentilles d'une variété fourragère - Fut président du Portugal - Pour interpellé quelqu'un - Impayé.
- Pourri - Chef de la Régence d'Alger (1671-1830) - Sert à fermer une porte.
- Expulser - Insigne de commandement du maréchal.
- Mot d'enfant - Étoffe d'ameublement - Il nous fait des confidences.
- Chef de tribu arabe - Acte législatif qui émanait du roi - Hasard, favorable ou non.
- Exprime l'ordre de cesser toute manoeuvre - Coup de vent violent - Les États-Unis.



SOLUTION DE LA DERNIÈRE GRILLE

1	M	A	N	D	A	R	I	N	E	T	A	R	T	E
2	I	N	O	P	E	L	E	R	R	I	E	U	R	
3	R	A	I	S	I	N	M	E	L	O	N	T	E	
4	A	N	S	S	E	C	C	A	G	E	O	T		
5	B	A	E	Z	S	A	N	T	O	N	I	I	I	
6	E	S	T	E	R	N	U	I	S	O	N	S	F	
7	L	T	E	I	N	T	L	N	O	I	X			
8	L	E	E	N	U	A	G	E	S	I	V	E	S	
9	E	S	E	C	A	L	E	A	I	S	E	U		
10	T	A	L	E	O	O	L	I	T	E	C	C		
11	P	P	U	S	T	U	L	E	E	T	I	E	R	
12	E	P	I	E	P	I	N	E	I	V	R	E		
13	C	E	R	H	S	E	T	M	E	I	R			
14	H	A	M	P	E	S	R	E	P	A	R	E	S	
15	E	U	E	M	U	R	E	L	I	S	S	E	R	

KEN-KEN

20 x		1 -		10 x
	6 +		3 -	
4 x				3 x
7 +		2 -	9 +	
1 -				

Il s'agit de remplir les zones délimitées par un trait foncé (appelées cages) en se servant du chiffre à gauche, qui représente le résultat de l'opération, et du signe mathématique qui signifie le moyen par lequel il faut résoudre ladite opération.

Comme dans le cas des sudokus, on ne doit pas retrouver 2 fois le même chiffre dans la même colonne ou la même rangée.

SOLUTION DU KEN-KEN 253

1	5	4	3	2
2	3	5	1	4
4	2	3	5	1
3	4	1	2	5
5	1	2	4	3

HORIZONTALEMENT

1. Rire (Se). - Rire. - Éclater (de rire).
2. Petit don. - C'était un cavalier de l'armée française. - Qui n'a qu'un seul petit. - L'Algérie en fait partie. - Vanter les mérites de.
3. Ne réussissent pas. - Évêque mort à Lyon. - Portée au palais. - Ordre d'arrêter. - Petit parasite. - Soldat américain.
4. Impayée. - Allume. - Métal alcalin. - C'est un canal. - Attachée.
5. Refuge. - Se prennent nu. - Désavantagées. - Dans la mort-aux-rats. - Baume produit par un arbre de l'Amérique du Sud.
6. Négation. - Roue à gorge. - Très fine. - Action d'entretenir des animaux. - Raisonnable.
7. Il a besoin de musique. - Praséodyme. - Fils de Noé. - Quinze. - Néon. - Vaste jardin d'agrément.
8. Il tua son frère. - S'oppose à ici. - Officier général d'une marine militaire. - Monnaie de la Roumanie. - Il portait des robes. - Arbre du groupe des agrumes.
9. Ondulation. - Luettes. - Occident. - Il fait des vitraux. - Son de nourrisson.
10. Ver luisant. - Défauts. - Pédoncules. - Impasses. - Dieu solaire.
11. On y fait du champagne. - Prénom féminin. - Regret. - Pas payées. - Langue. - Musettes.
12. Défaite des Prussiens. - India Pale Ale. - Marque la manière. - Poisson comestible. - Niais. - Héros de Virgile.
13. Strontium. - Marque le dédain. - Verrue des équidés. - Fin de prière. - Se dit d'un animal qui creuse des galeries. - Rôdailla.
14. Machine volante. - Rendues unies. - Ile de Grèce, dans la mer Egée. - Poisson. - École où l'on n'apprend pas à lire.
15. Empereur byzantin. - Très amagris. - On y met de l'eau. - Filin frappé sur une ancre.
16. Stressés. - Homme politique français. - Se porteront. - Irritent les yeux. - Scandium.
17. Et le reste. - Entrave. - Totalement ignorantes. - Marque l'addition. - Ne se joue pas à deux.
18. Acteur français né en 1883. - Personne asservie. - Se boivent avant de se mettre à table. - Attachent. - État habituel.
19. Peuple du Nigeria. - Bruit qui court. - Partisan très attaché à une cause. - Horripilé. - Périodes. - Fibre textile.
20. Article étranger. - Abruti par la drogue. - Caillou. - Dans la rose des vents. - Lentilles. - Sa capitale est Salem.
21. Auteur italien. - On y parle russe. - Porte aujourd'hui le nom de Tokyo. - Se dit de certains chiffres. - Affluent du Danube. - Dans le calendrier romain.
22. Partie centrale d'un cyclone. - Différer. - Pied de vigne. - Papier qu'il ne faut pas mâcher. - Orchestre de Montréal. - Titane.
23. Plante à fleurs jaunes. - Mamelle de la vache. - Degré, au judo. - Personne insouciant. - Interlope. - Employeur.
24. Manières de cuire à l'étouffée avec du vin. - Divinité. - Insolites. - Qui est en feu. - Aussi.
25. Couleur brun-jaune. - Finit en septembre. - Un bruit qui fait rire les enfants. - Fruits du sapin. - ... Maria. - Semblable.
26. Exprime le caprice. - Callosité.

- Plante des zones humides. - (Se) droguer par injection. - Entaille oblique.
27. Plus au nord qu'à l'est. - Véricide !. - Masses de pierre très dures. - Embelli. - Numéro d'identification d'un livre. - Langue officielle des Philippines.
28. Très maigre. - Avide d'argent. - Déformés. - Montagne de Thessalie. - Démodé.
29. 501. - Dieu de la Pluie. - Sans se presser. - Petites cigues.
30. Fer. - Sport. - Sert à fixer une rame. - Qu'on entend souvent. - Luth à trois cordes. - C'est une longue histoire !.
31. Tour de forage. - Porte au pouvoir. - Peuvent se mettre dans le bain. - Celles qui chapardent. - Qui se réduit à rien.
32. Liaison. - Pardonnée. - Indispensable. - Dans la cuisine. - Bouillie.
33. Charabia. - Canton helvétique. - Irritant au goût. - Famille nombreuse. - Elles grognent.
34. Enfermer. - Greffe. - Monnaies divisionnaires. - Déchiffrer.
35. Envisagée. - Béryllium. - Fournit un bois dur. - Languette qui vibre. - Apprécient grandement. - Asa-foetida.
36. Id est. - Chassé d'un groupe. - Sa tête se divise. - Plante rudérale. - Pas un débutant. - Se marre.
37. Possessif. - Pas à nous. - Purifié. - Spécialiste de la langue et de la civilisation allemandes. - Le moi.
38. Protection de matelas. - Souverain de l'Empire ottoman. - Au... - Hésitation. - Chimiste américain (Prix Nobel 1986). - Dieux guerriers de la mythologie nord-germanique.
39. Possessif. - Couper dans le sens de la longueur. - Complicé. - Pousser un navire sur un danger, en parlant du courant. - Personnel.
40. Éliminées. - Perdus. - Langue celtique. - Changent de peau. - Elle était la mère d'Achille.

VERTICALEMENT

1. Qui fait rire. - Pour faire rire. - Rire (Se). - Qui fait vraiment rire !.
2. Étonné. - Parc à huîtres. - On y entend meugler. - Libre. - Fromage grec au lait de brebis. - Authentique.
3. Mettre par écrit. - Peau utilisée en maroquinerie. - Vin doux et doré. - Point essentiel. - Fournit un duvet apprécié. - Avalée. - Rivière africaine.
4. Corfou. - D'aller. - Au-dessus de nos têtes. - Un Américain qui a écrit beaucoup de nouvelles. - Partie de flûte. - Quotient intellectuel. - Rayon. - Expérimentée.
5. Chanteuse. - Lassé. - Marque le début de. - Île-du-Prince-Édouard. - Organisation des Nations Unies. - Tendineux. - Obtenus.
6. Instruments de musique à vent. - Incontestable. - Crochet. - Tirer profit de. - Dangereux pour la navigation. - Hommes.
7. Te trouves. - Fonctionne. - Plébiscitée. - Exprime l'indifférence. - Ville française. - Confiserie orientale. - Fatiguée.
8. Gospel. - Abhorré. - Singe-araignée. - Beau geste. - Fragile. - Petit vautour.
9. Donner une forme aérodynamique à. - Mère de Caïn. - Comptant. - Bernache. - Fond d'un parc à huîtres. - Plus long. - Herbe d'Afrique du Nord.

SUPERGRILLE 965- LA SOLUTION SAMEDI PROCHAIN

PAR MICHEL HANNEQUART : WWW.HANNEQUART.COM

	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30
1																														
2																														
3																														
4																														
5																														
6																														
7																														
8																														
9																														
10																														
11																														
12																														
13																														
14																														
15																														
16																														
17																														
18																														
19																														
20																														
21																														
22																														
23																														
24																														
25																														
26																														
27																														
28																														
29																														
30																														
31																														
32																														
33																														
34																														
35																														
36																														
37																														
38																														
39																														
40																														

10. Interjection pour appeler. - Étain. - Sanctuaire. - Parfois au bout du rouleau. - Contracté. - On s'en sert pour frire. - Petite fleur.
11. Béquilles. - Petit avion. - Conduit naturel. - Trompée. - Carnation. - Son de cigale. - Elle exerce un métier manuel.
12. Dieu grec des Vents. - Arbres d'Amérique tropicale. - Sable calcaire. - Poète grec qui chantait. - Large ceinture que portaient les prêtres hébreux. - Ressemble à du marbre. - Grandes antilopes.
13. En Scandinavie. - Les joueurs de la LNH en sont tous. - Calme et serein. - Forme oratoire. - Abréviation médicale. - Coupe un arbre près du sol. - Randonnée en montagne.
14. Col français. - Refuse de reconnaître quelque chose. - On peut les égrener. - Monnaie d'Autriche. - Habitant du désert.

- Pluie.
15. Habituel et précis. - Vernis à ongle non transparent. - Formulée. - Blouses de travail amples. - Familier. - Mise à sec.
16. Volubilis. - Sans déguisement. - Souverain de Bulgarie. - Crier, en parlant du chevreuil. - Il y en a dans les granites et les gneiss. - Font tort à. - Blasé.
17. Fait rire. - Minceur. - Fibre textile. - Des boutons. - Prière. - On le fume.
18. Lisière d'un bois. - Conscience morale. - Plante grasse aux feuilles ornementales. - Langue slave. - Mouffettes. - Contrariée.
19. Article. - Graffiti. - Inflammation d'une partie de l'oeil. - Lettre grecque. - Mèche. - Déduit. - Aplanie. - Se boit souvent avec des jus.
20. Insecte pourvu d'une très longue tarière. - Levant. - Encore !. - Algues comestibles.

- Prénom féminin. - Étoffe de soie. - Emploi moins de 500 salariés.
21. Érucates. - Ascaris. - Qualifie une coiffure. - Pour faire des vanneries. - État d'Afrique sur la Méditerranée. - Député. - Tourment morallement.
22. Très petits trous. - De vive voix. - Solidement fondée. - Mollusques. - Patronne. - Dégradation du relief. - Radon.
23. Dynamisme. - Vieille négation. - Groupe d'atomes. - Ile de la Grèce. - Glisse sur la neige. - Triste et découragé. - Entouré d'eau.
24. Opus. - Pas grossière. - Celle des croisades, par exemple. - Gratin de légumes provençal. - Allure du cheval. - Porteur de l'information génétique. - Incertaines.
25. Oiseaux grimpeurs. - Fruit. - Compositions musicales. - Conjugaison. - Elle a un

- noyau. - Vierge. - Monnaie du Cambodge. - Épreuve.
26. Bruit d'un corps qui tombe dans l'eau. - Certains sportifs en prennent. - Qui a vu le jour. - Absurdité. - Chapiteaux. - Fantôme. - Marque la surprise.
27. Châtiment. - Réunir en quantité importante. - Port de Norvège. - Plante potagère tropicale. - Graves défauts. - Volcan nippon. - Mesure agraire.
28. Soutiré. - Lier les notes en appuyant sur le premier temps de chaque mesure. - Donner de l'air. - Fibre textile synthétique. - Hors-jeu. - Étendu sans mouvement. - Indications importantes.
29. Suit parfois la fonte. - Employé d'une étude d'officier public. - Plante odorante. - Ils ronronnent. - Fromage. - Elles piquent. - Pleuré.
30. Il aime rigoler. - Occident. - Vieux. - On en fait des cordes. - Juridique. - Frais.

SUDOKU

1	9				8	4		
3								
7			6		4			
				2		3	7	8
	1							
					5			1
		6		1				
			2	3		9	6	
4	3		5				2	7

Placez un chiffre de 1 à 9 dans chaque case vide. Chaque ligne, chaque colonne et chaque boîte 3x3 délimitée par un trait plus épais doivent contenir tous les chiffres de 1 à 9. Chaque chiffre apparaît donc une seule fois dans une ligne, dans une colonne et dans une boîte 3x3.

SOLUTION DU DERNIER SUDOKU

7	6	2	3	1	4	9	5	8
1	3	9	7	5	8	2	4	6
8	4	5	6	2	9	3	1	7
4	1	8	5	3	2	6	7	9
5	7	3	9	8	6	1	2	4
9	2	6	4	7	1	5	8	3
2	9	4	1	6	7	8	3	5
6	5	1	8	4	3	7	9	2
3	8	7	2	9	5	4	6	1

Ce jeu est une réalisation de Ludipresse • Informations www.les-mordus.com ou écrivez-nous à info@les-mordus.com

Niveau de difficulté : moyen REPRISE

MOT MYSTÈRE

CHEVEUX ET COIFFURE - Un mot de 8 lettres

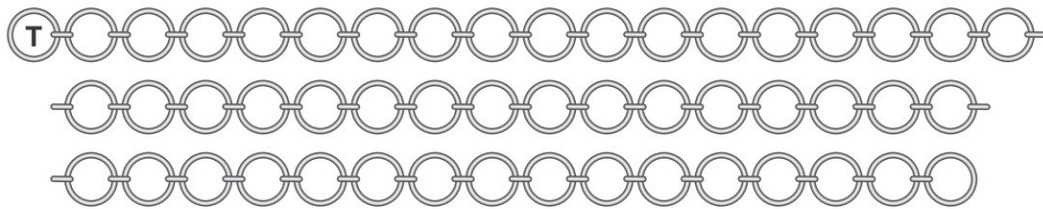
D	R	E	L	E	N	N	A	U	B	U	R	N	E	R
B	S	U	B	I	G	G	R	E	L	I	F	F	E	E
E	M	E	S	C	T	U	R	B	A	N	E	N	C	T
R	A	R	E	E	D	A	S	R	O	T	R	F	Z	R
E	D	A	L	P	C	O	U	P	E	O	I	I	E	O
T	R	I	G	O	L	H	R	P	R	Q	O	N	M	U
A	A	T	N	L	F	I	O	E	E	U	N	I	A	S
G	S	E	I	A	A	I	I	E	E	P	E	H	S	
E	E	T	P	M	T	Q	T	O	R	E	D	L	E	I
R	R	E	E	E	P	T	U	T	K	I	P	P	A	S
U	N	E	H	C	A	E	E	E	A	A	A	U	U	T
E	N	N	E	H	D	I	T	R	I	C	H	O	M	A
E	N	G	I	E	P	G	U	I	C	H	E	S	E	L
E	E	I	O	S	R	N	I	U	G	E	B	U	T	P
L	B	R	O	S	S	E	T	N	I	O	P	O	I	L

Solution du dernier problème : EMPENNAGE REPRISE

- | | | | |
|----------|----------|------------|----------|
| ALOPECIE | ETRENNER | MADRAS | SECHOIR |
| ANNELER | | MECHES | SHAKO |
| AUBURN | FIN | | SOIE |
| | | NATTER | SOUPLE |
| BEGUIN | GEL | NOIRE | SUROIT |
| BERET | GIBUS | | |
| BROSSE | GUICHES | ORNER | TAUPE |
| | | | TEIGNE |
| CAPE | HEAUME | PEIGNE | TETE |
| CHENU | HENNE | PLATS | TIARE |
| COUPE | | PLI | TIF |
| | IMPETIGO | POIL | TOQUE |
| DOREE | | POINTE | TORSADE |
| | KEPI | | TRICHOMA |
| ECZEMA | KIPPA | RAIDE | TUBE |
| EFFILER | | RASER | TURBAN |
| EPINGLES | LAQUE | RETROUSSIS | |
| ETAGER | | | |

MOTS CHÂÎNÉS

Découvrez la chaîne de mots à l'aide des définitions. Pour vous aider, tous les mots sont reliés par un maillon de 3 lettres : les 3 dernières lettres d'un mot forment les 3 premières du mot suivant. Ex. : départiste...



- Chemin à parcourir entre deux points
- Pièce plate utilisée comme marque à certains jeux
- Très bruyant
- Qui ressemble à l'homme
- Reconnaît
- D'une manière courageuse et digne
- Viscères et boyaux
- Charger en remplissant
- Achever

1. TRAJET. • 2. JETON. • 3. TONITRUANT. • 4. ANTHROPOÏDE. • 5. IDENTIFIÉ. • 6. FIÈREMENT. • 7. ENTRAILLES. • 8. LESTER. • 9. TERMINER.

LA GRILLE THÉMATIQUE FEU ET LUMIÈRE

1														
2														
3														
4														
5														
6														
7														
8														
9														
10														
11														
12														
13														
14														
15														

REPRISE

HORIZONTALEMENT

- Parcelle incandescente - Comblent de cadeaux.
- Réfléchit la lumière avec scintillement - Complètement brûlé.
- Résidu de la combustion du bois - Met le feu à.
- Dieu solaire - Symbole chimique - Grand lac salé d'Asie - Lieu de délices.
- Vaut 100 mètres carrés - Petit récipient contenant une matière combustible et une mèche - Fin d'éternité.
- Combustible - Conjugaison - On y brûle du bois.
- Les flammes éternelles - Marque la manière - Patronne - Pronom personnel.
- Concret - Multiplet comprenant huit éléments binaires - Elle éclaire la Terre.
- Loi du silence - Id est - Se dit entre potes.
- Ancienne capitale d'Arménie - Unité C.G.S. de champs magnétique.
- Lumineux - A toi - Flambeau.
- Rendus stupides - Protégée des influences thermiques.
- Va sur une portée - Phénomène météorologique lumineux - Marque le dégoût.

- Frotté avec de l'huile - Article contracté - Tunique moyenne de l'oeil.
- Banal - Aviver les flammes - Connus.

VERTICALEMENT

- Incendier - Substance spongieuse préparée pour prendre feu facilement.
- Se servir d'une arme à feu - Tube d'éclairage - C'est un combustible.
- Forme paramilitaire irlandaise formée en 1919 - Qui a les caractéristiques qu'on prête traditionnellement aux femmes - Indique une négation.
- Fruit à coque ligneuse - Affluent de l'Oubangui - Ensemble des pouvoirs publics.
- Tailler finement - Faire cuire à feu vif.
- Période des chaleurs, d'habitude - Aluminium - Enlève - Improvisation vocale.
- Largeur d'une bande de papier peint - Est en usage quand le soleil se lève - Différence entre des choses - Obtint.
- Ancienne mesure agraire - Salubre.
- Lueur éclatante et brève - Le soleil s'y lève - Scandium.

- Se dit au téléphone - Abréviation chrétienne - Tout astre qui brille dans la nuit.
- Matière visqueuse et tenace - Pianiste né à Béziers - Signe des autographes.
- Point culminant - Souvent allumée le soir - Parcours de nouveau.
- Rendre moins chaud - Balle de service que l'adversaire ne peut toucher - Versus.
- De là - Qui ne brûle plus - Amas de matières en combustion.
- Marie de Médicis - Prolifération de globules blancs dans le sang (pl.).

SOLUTION DE LA DERNIÈRE GRILLE

1	P	L	A	T	E	B	A	N	D	E		C	H	O	U
2	O	U	T	I	L		G	E	R	M	E		E	R	S
3	T	E		G	I	O	N	O		P	A	I	R	E	S
4	A	S	P	E	R	G	E		C	R	U		B	E	C
5	G	E		E	R	A	B	L	E		B	E	O		
6	E	N	T	E		E	U	E		I	N	O		C	S
7	R	E	A	L	E		L	I	N	A	I	R	E	S	
8	F	L	A	G	E	O	L	E	T		S	A	E		
9	G	L	E	B	E		N	U		E	S		D	E	S
10	R	E		O	R	I	G	A	N		P	O	I	S	
11	A		B	R	I	N		I	E	N	I	S	S	E	I
12	P	L	I	E	E	S		R	U	E	T		R	U	
13	P	E	N	E		E	L	E	V	E	S		A	I	L
14	E	V	E		I	R	E		E	O	V	I	N	E	
15	S	A	R	C	L	E		I	S	O	L	E		E	S

HORIZONTALEMENT

- Dame d'honneur des femmes nobles, en Italie et en Espagne - Dame qui avait la première charge dans la maison de la reine - Carte représentant une dame.
- Lézard - Plante herbacée - Matoises - De la bouche - Il dépendait d'un seigneur - Titane.
- Minibus - Rigoristes - Col des Alpes françaises - Pou - Partie d'un mur.
- Grande difficulté à réaliser des gestes - Ornement en forme d'oeuf - Extrémité nord du Québec (péninsule d'...) - Inflammations.
- Enseignement - Produit capillaire - Joint - Fandango - Débutant.
- Ville d'Honshu - Difficile à croire - Alertes - Évalué - Fin de verbe.
- Supérieurs - Célèbre musée espagnol - Ceinture nipponne - État qui soutient un mur.
- Mouette - Canalisation - En passant par - Célèbre organisation - Troyen.
- Dans la rose des vents - Position - Cuite à l'étouffée - Camp de prisonniers - Ne se paie pas avec joie.
- Liaison - Insecte carnassier - Pronom - Courroucé - Amincir par l'usage.
- Ordonnées - Fleur - Place sur une balance - Vin grec - L'occasion de voir la famille.
- Homme - Te trouves - Bières - Inhumain - On peut y visiter Los Angeles - Acharné.
- Doubles règles - Femme du fils - Puits naturel - De l'aisselle - Posture d'un yogi.
- Crier comme un cerf - Mesure chinoise - Sa vie est très pénible - Force cosmologique - A cours à Bucarest - Atome.
- Terme de tennis - Pédants - Canaux étroits et en pente - Pollution urbaine - Ville d'Italie.
- Feuilleté - Ascaride - L'ours en est un - On en fait des jeans - Linceuls.
- Poussent (un navire) à la côte ou sur un danger, en parlant du vent et du courant - Hutte de Sibérie - Qui a rapport au raisin - Ravissement.
- Passe à Berne - Instruits d'un art - Pas vrai - Mise en réserve d'une somme d'argent.
- Éclairage - Graisse - Fille d'Harmonia - Petit insecte - Se dit d'un chocolat.
- Est utilisé pour photocopier - Rivière du Congo - En Suisse - Oto-rhino-laryngologiste - Reconnaissance - Abîmé.
- Petits canaux - Page d'un journal - Père d'Horus - Échelle de sensibilité - Fromages blancs.
- Produit - Gauche et grossière - Tamis - Certaines sont minuscules.
- Labiée à fleurs jaunes - Unité de longueur - Relatifs aux habitants de la haute Écosse - Dont on a supprimé ce qui était superflu - Es en eau.
- Relatifs à une suite - Bouquiner - Avantage - Préposition - Peuple du sud du Soudan.
- En bonne santé - Ville d'Afrique - Petite parcelle de terrain - Distinguée - Société des nations - Petit poème du Moyen Âge.
- Se dit à Santiago - Compositeur vietnamien - Chercher avec l'intention d'amener - Feindre - Vantée.
- Sous une quille - Patrie d'Abraham - Formule - On lui doit les Cent Vingt Journées de Sodome - Philippines - Petit navire à un mât.
- De la duchesse - Ont bien des fans - Camarade - Soppose

VERTICALEMENT

- Carte du tarot, entre la dame et le valet - Personnage de Notre-Dame de Paris - Chevalier servant d'une dame - Chacune des pièces du jeu de dames - Petit salon de dame.
- Porte sur les nerfs - Petite parcelle de pain - Nettoyant à fond - Alarme - Connaît des pas - Tombe sans bruit.
- Qui juge les choses selon les principes du bien et du mal - Plante malodorante des forêts de montagne - Lisière d'un bois - Arbre d'Afrique - Ensemble des activités qui se rattachent aux courses de chevaux - (En) désordre - Association sportive.
- Éminence - Lac du Soudan - Lèvent les pattes - Infinif - Versus - Qui forme des sinuosités - Mouchard - Vieux - Dictionnaire - Article contracté.
- Ils regrettent leurs fautes - Trompées - Privé de son enveloppe charnelle - Martyr sous Dioclétien - N'applaudissent pas.
- Usages - Formations végétales - Actrice italienne née à Rome en 1934 - Moorea - Prénom de Ferré - Pas à moi - Mettre sur soi (Se).
- Marsupial - Général américain - Stylo à bille - Fromage corse - Hallucinogène - Appuyer fortement sur - Fournit une teinture jaune.
- Calibrée - Bain à remous - Poisson comestible - Ensemble des instruments de l'orchestre - Se fait avant la tournée - Groupe de sportifs - Mamelon du sein - Style musical.
- Obtient - Lawrencium - A cet endroit - Pistolet automatique allemand - Qui n'est pas fréquent - Se parle en Inde du Nord - Lieu de détente - Embarrassé.
- Auteur du Petit livre rouge - Invite à venir - Harcelé - Le

SUPERGRILLE - 2

PAR MICHEL HANNEQUART : WWW.HANNEQUART.COM

	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30
1																														
2																														
3																														
4																														
5																														
6																														
7																														
8																														
9																														
10																														
11																														
12																														
13																														
14																														
15																														
16																														
17																														
18																														
19																														
20																														
21																														
22																														
23																														
24																														
25																														
26																														
27																														
28																														
29																														
30																														
31																														
32																														
33																														
34																														
35																														
36																														
37																														
38																														
39																														
40																														

- pécari en est un - Ruminant du Zaïre - Tranquille.
- Partie dure des dents - Agave du Mexique - Une des Cyclades - Boucher avec un enduit - Brille - Creuser profondément le sol.
- Son couvercle est fendu - Médecin né à Londres - Livré pour de l'argent - Hegel y enseigne - Amincir par l'usage - Refus d'accorder ce qui est dû - Appréhendé.
- Quand on y vit c'est qu'on est ruiné - Répétition inutile - Se dit à la belote - Le Shannon y coule - D'avoir - Fils d'Agamemnon - État américain.
- Moyen de sortir d'une difficulté - Le Conseil de sécurité en fait partie - Frapper d'une sanction - Petit village perdu - Fait partie d'une literie - Établie à demeure - Courtois.
- Négation - Qui se réduit à rien -

- Indispensable dans une cuisine - Canard marin - Mets suisses - Capables de - Enlève de force.
- Petits papillons - Lentilles - Poisson de mer - On peut les égrener - Travestisme - Circulait à Madrid - Résine fétide.
- Ouvrages en prose - Suspect - Radio ou télé - Qui provient - Un grand nombre - Parfois vernis.
- Électronvolt - Personnel - Alouette d'Afrique du Nord - Tissu très élastique - Ancien Premier ministre - Profère (des injures).
- Poisson - Stellaire - Affecté - Baie nipponne - Bière - Plante insectivore - Personnage biblique.
- Son plumage est très coloré - Il crache au Japon - Utile pour le premier coup - Plante bulbeuse - Bécanes - Fermé avec un cor-

- don - Usé jusqu'à la corde - Poil.
- C'est très facile (C'est du ...) - Il avale sa proie - Langue asiatique - Détruire à la base - A besoin de beaucoup d'eau - Raide - Fromage suisse - Sud-est.
- Thallium - Plantes potagères - Îlot urbain romain - Équipée pour flotter - Il peut geler - Colère - Elle est pleine de poissons - Sujet.
- Abominablement - Entre deux escaliers - Sable calcaire - Enduit imitant le marbre - Trop bien finie - Chef de l'Eglise - Prairie naturelle.
- Stupide - A deux branches - Eau-de-vie - Trésorier de Clotaire II - Se trémousse - Appel de détresse - Douze mois - Petits loirs.
- Inflammation - Qui n'a pas d'éclat - Dégarnir une grappe de ses grains - Pas gardé - État

- d'Asie - Port célèbre - Bien sûr.
- Obsession sexuelle - Ronge la pierre - Interprétation d'un texte - Institution de l'ONU - Flatteuses.
- Île de France - Faits importants - Le soleil s'y lève - Sert à suspendre - Palmier - Affluent du Danube - Nylon.
- Lettre grecque - Partie de vignoble - Exprime la raillerie - Fleuve du nord-est de l'Asie - Se tape dans un fureteur - Il ne cultive pas grand-chose - Frère du père.
- Organisation révolutionnaire - S'occupe des Jeux - Poème - Se prennent pendant les cours - Baigne Grenoble - Bourricot - Défenseur d'une doctrine - Stabilise le navire.
- Pensionnat - Plante grimpanche - Ouvertures d'un violon - Sport d'hiver - Autorisation officielle - Pue.

